

اگر کوئی نفع ناہن



اگر کوئی نفع ناہن



کلیکا سریس عموم 5

هر کٲ 1.20 \$

سفاهتہکات

ادفون بوکو «فترا کونع تاهن» این ایاله بواھتاھن شورغ
چردیقندی بھسا کیت ا. اسحاق بن حاج محمد یھتاھسبع لاکي نعمان
دالم عالم سسراون ملایو .

بوکو این ایاله اولاشن یھکدوا کالین مسوده دجیتق 20 تاهون
یھلالو، دان کران ایسین دھیکر کن امة برکون دباچ اوله سکل فریھکة
بھسا کیت دالم زمان کمر دیکان این مک اینله کیت راجیکن بالیک
بوکو ایت دن مدیکية فنمباھن فد ھفۂ ۲ یھدھیکر کن فاتوة دهوایقکن
جالنھاسن .

موکٲ ۲ فمباچ اکن دایة مراسکن مدیکية مباق مسئله ۲ یھ
ھاروس کیت ھادفي دالم ماس کیت مندو دار مندو کھ کمر دیکان
نکارا کیت رھمائي تیدق تر بابس .

عمر عبدالرحمن

30 جون 1957

چیتقن یو کدوا - می 1957

فترا کو نغ تاهن

اوله

اسحاق بن حاج محمد

د تربیتکن اوله کلیکا لیمیتد

ايڻاڻن فڻارڻ

بهوا اينله بوکو يڻفر تام درفد بواهقلم ماي. مک تله
دکارڻکدي باڻي بچان اورڻيغ تله تاهو برفيکر دان بوکنله
دمقصودکن باڻي بچان بودق ۲ مکوله .

بوکو اين بوکنله موات چريتا عاشيق معشوق يڻ بياس توان ۲
ليهه دکدي ۲ بوکواتو فون يڻتله توان باج، کران ايسين فنوه دڻن
سينديران ۲ دان قياس عبارة يڻدالم .

مورڻيغ تله مباح بوکو اين مکالي لاو تنڊوله مدر اکن اف
دي کوا جيڻن ۲ ترهادف کهد تانهائير، بڻسادان عادة رسمن دان درفد
هاري ايت مدهمدهان تر تاريقله هاتين کهد ممفر تاهنکن اکام، عادة
استعادة دان تانهائيرن سفاي جاڻن تر بناس، تنافي سدف اتو تيدفن
ايسي مسبواه بوکو ايت تر فولڻله کهد فمبچان .

اسحاق بن حاج محمد

تمر لوه فهڻ

فد 14 فيبرواري 1937.

(20 تاهون سېلوم فرسکتوان

نگري ۲ ملایو مردیک)

فترا گونغر تاهن

—: ○ :—

نگري فـهـغ ترمشور سـبـاگي نـگري ملايو يـشـتر بـسـر
سـكـالـي دـدـالـم سـمـنـجـوـغ تـاـنـهـمـلـاـيـو اـيـن سـاـلـهـشـوـرـغ دـر فـد تـوـان گـنـبـور
يـشـتـلـه مـمـر نـتـه دـتـاـنـهـمـلـاـيـو اـيـن تـلـه بـر كـات بـهـوا نـگري فـهـغ اـيـت بـو كـن
سـهـاـج نـگري يـشـتر بـسـر سـكـالـي تـتـا فـي اـي جـو كـك نـگري يـشـغ مـفـو پـاي
سـو غـي يـغ بـسـر سـكـالـي كـا جـه يـغ بـسـر هـر يـمـو يـغ بـسـر دـان هـو تـن ر يـمـبا
يـغ بـسـر سـكـالـي* دـان سـبـهـا گـيـن يـشـا مـة لـو اس دـر فـد هـو تـن ر يـمـبا اـيـت بـلـوم
لـا كـي دـلـا وـا تـي مـا نـسـي .

ا د فون نـگري فـهـغ اـيـت تـرمـشـور جـو كـك سـبـاگي سـبـوا هـ نـگري
دـمـان تـلـه بـر لـا كـو بـر اف فـفـرا شـن يـشـغ دـهـشـة ۲ تـرا و تـام سـكـالـي
فـفـرا شـن دـا نـتـارا اـور غـبـسـر ۲ مـلـا يـو دـان اـور غـ مـلـا يـو دـشـن اـور غـ ۲ فـو تـيـه
دـان عـسـكـر ۲ سـبـلـوم فـهـغ جـا تـو هـ بـر نـا و غـ كـبـا و هـ كـر جـا نـا غـكـر يـس . ر و ا يـة ۲
كـهـنـد اـلـن فـهـلـا و نـ ۲ مـلـا يـو يـشـتر بـيـلـغ مـفـرت بـهـا مـن مـة كـا جـه مـة كـيـلو
دـا نـلـا يـنـ ۲ ا د ا لـه تـر مـو رة دـشـن تـر غـ دـان پـتـا ن دـدـالـم دـا د ا تـي ف ۲ ا نـق نـگري
فـهـغ تـتـا فـي مـالـشـن كـمـشـهـو ر ا ن دـان كـمـلـيـا ن فـهـلـا و ن ۲ يـغ كـيـيـلـا شـن اـيـت فـد
هـا ر ي اـيـن دـجـو ا ل دـان دـكـا د يـكـن اـولـه ا نـق چـيـچـو دـان كـتـور نـن جـسـد

* دـالـمـاس مـر و نـدا دـالـم هـو تـن ۲ دـنـگري فـهـغ سـشـور غ عـسـكـر اـشـكـر يـس تـلـه
بـر جـو مـفـا دـشـن سـوا ت اـيـر تـر جـو ن يـغ كـتـا ن سـا شـة تـيـشـگـي مـو نـكـيـن يـشـتر تـيـشـگـي
سـكـالـي دـالـم فـر مـكـتـو ا ن نـگري ۲ مـلـا يـو اـيـن .

دان روح يثمليا لاڳي سوچي دان تر فوجي ايت. مثالن بايق کيت دافتي
هاري اين اورغيغ مپومبوڻکن ۲ کتورنن درفند بهامن اتومه کاجه
دان مشهورا يکن ماسله مريکيت مفاي مندانه مسوات جواتن ساومفام
جواتن فهورلو اتو سباکين.

تتافي بيارله اورغيغ تيدق برمالو ايت منجوالکن کبرسيهن
دان که مشهوران روح داتوء نينيقن، روايه مريکيت تيدقکن بوله
هياغ. بيارفون تيدق دتوليسکن تاريخ ۲ کهيدوفن دان فربواتن مورت
فخر بانن ۲ مريکيت تتافي نام دان مهاغه اورغ ۲ يغ تله ممبيللا کهردیکن
ملايو ايت تيدقکن بوله هياغ لاڳي. ادفون ميبين ۲ ترلاو بايق دان
ساتو درند سبب يغ پات مکالي ايااله بايق نام ۲ تمغه ايت اد برکاتين
دشن جاس مريکيت. مثالن برهمفيران دشن بندر تماراوه، ساتو درفند انم
ججاهن نگري ايت، اد ساتو تمغه برنام "لوبوق راکيه".

جکلو دتان کفداورغتوا ۲ ديتو مغاف لوبوق ايت دگلر اورغ
لوبوق راکيه مک تا دافتياد اورغ ايت دشن سوکچيتان اکن ممبري کپان
کفد کامو. اي اکن برکسات: "زمان فرغ بهامن دهولو ترلاو بايق
عسکر ۲ ميک ماتي دبو نه اوله اورغ ۲ ملايو دان بشکي ۲ مريکيت
براتوس ۲ هاپوه دان ترشکوة دلوبوق ايت ماچم راکيه روفشان.
مک سبب ايتوله دنماکندي "لوبوق راکيه". ملان درفند ايت اد

بر اتوس ۲ بند ۱ یهاکن مشککل دان ممفرا یشتکن سلعلمان فریه
کفهلان روح ۲ یغ سورچی ایت.

افیل سشورغ ایت مپوه نگری فمغ نسچای ترا یشتله فول
اکن کونخ تاهن یأیت کمونچق یغ تیشکی سکالی ددالم سمنجور
تانهلایو یغتر لنق ددالم کاواسن نگری ایت مک کمونچق این بوله
دکناکن منجادی تیاغ اتو فاسق اتو فون سباکی فابوغ کفد تان
سمنجوغ یغتر یلغ این سبکیمان اورغ ۲ ایروفه ایت بر مکه ۲ دغر
کفرمین کمونچق الفس یغتر تیشکی سکالی ددالم بنوا ایروفه دا
سبکیمان اورغ ۲ جفون ایت موجی ۱۲ کن کاینداهن کمونچق کونخ فوجی
دان اورغ ۲ اندیا ایت مشحرماتی کمونچق کونخ هیمالایا، بکیتول
اورغ ۲ ملایو ایت سلالو مپوه ۲ اکن کونخ تاهن یغ شوله ۲ منجادی
فنجاک یغ ستیا کفد ایسی بومسی سمنجوغ یغ معمور این.

فارافمباج هاررمله تله ممباج اتو مندغر چریتا ۲ فتری کونخ
لیدغ یغ ترساة اینده ایت - یأیت بکیمان قصه توانفتری ایت تله
دفیغ اوله شورغ انق راج دان بکیمان فریحال توانفتری ایت
بر کهندقکن هاتی کومن توجه دولغ دان بر کهندق متا فر بواتکن سبواه
جمباتن امس دان فیرق یهاکن مپوبوغکن کونخ لیدغ دغن نگری ملاک
دانلاین ۲ فرکارا یغ منجادی شرط ۲ فمیناغن. سکل قصه ۱۲ ایت تیدقله دافه

گیت فستیکن سعاد بتول اتو تیدق تنافی قصه ۲ ایت امتله
اندھن .

تنافی فرنهکه اتو مدھکه کامو مندثر چریتا فترا گونغ
تاهن؟ اتو کالو بلوم لاکی مندثرن ماهوکه ممبچان سکارغ؟ مک
امتله سوکچیتان سای منولیسکن دباوه این بیراف قصه یغ عجاایب ۲
یهاکن مشکمیراکن فراسان توان دان سای نماکن چریتا این :-

“فترا گونغ تاهن”

کات اورغتوا ۲ . فدماس برلاکو ففراغن ددالم نگری فمغ
دهولو سلوره نگری ایت امتله هوروهاران. بیراف اورغ لاکسی
یغبرانی لاکی کاگه فرکاس تله ماتن منیغکلکن انق استرین کران
ممبلا کوردیکان نگرین دان بیراف اورغ یغ فناکوة تله لاری
مرات ۲ کدالم هوتن ریمبا، کگونغ کانغ دان کبوکیه بوکاو کران
منچاری فرلیندوغن . مک دانتارا مریک یغ لاری ایت اداله جوک
انق ۲ راج دان اورغبایک ۲ .

اد فون ففراغن زمان ایت بولله دبندیکن سفرت ففراغن
یشتله برلاکو دانتارا ایتالی دغن حبشی یأیت فیهق ائگریس دغن
عسکرن درفد اورغ ۲ سیک ایت اد چوکف لشکف دغن سنجتان
یأیت سناغ تنافی فیهق اورغ ۲ ملایو هپاله برسجاتکن
تومبق اتو لمبیغ تنافی کران ففراغن ایت تیدق

بر لاكو دتمفه يغللا فغ تيدقوله براف بايق درفد جمله مريكنيت يفتله
ماتي، لاكيفون مريكنيت تاهوا كن سيلوق بيلوق دان دائره ۲
دالم نكري ايت دان بيجق فول دالم ففراغن چاراكيلا ۲ (كور يلا)
دان فد ماس ايت بلوم اد لاكي جالنراي اتوفون كريتافي.

مك سكيران ستمه ۲ فيهق اورغ ۲ ملايو ايت تيدق برموك ۲ دان
تيدق مغانبيا كن كنوا ۲ دان تيدق ماكن سواف هاروسله سوسه باكي
فيهق موسهن هندق منع تتافي اف هندق دكناكن لاكي!

شهدان دانتارا ببراف اورغيغ تله لاري ممباوا ديرين ايت
اداله سورغ انق راج يغ ماسيه مودا روماج مك بگندا ايت اياله
سورغ درفد وارث كراجان توروس توغلكق نكري ففغ يغ سجاتي دري
كنورن راج ۲ يمبرنسب. تتافي اوله كنيواسن ففراغن دان كران مالو
سودارا ۲ تله برموك دوا دان اوله سبب تيدق برداي ارفاي هندق
ملاون موسهن مك لاريلاه اي كهولو سوغني كدالم هوتن منوجو كليريتن
كونغ يمبرجاسر ۲ منجادي تولغ بالاكغ تانهملايو اين.

مك تيدق له اد سسيف يڭ ايشه اكن نام توبه انق راج ايت
 تنافي اوله سبب دفرچاي يڭ بگندا ايت تله نايك ككونغ
 تاهن مك كيت نماكن بگندا ايت دشن نام "فترا ككونغ تاهن". انته اي
 انته كن تيدق والله اعلم كران اين هباله ساتو چريتا ريكان بواة
 مشهور كن هاتسي يئلاز لاكي دورا. مك دهافكن بریتا اتوقصه ۲
 يشبرا يكوته اين اكن مپو كاكن اورغ يڭ مېچان دان منداتېمكن فايده
 كفدان.

(ايشاتن: سباكي سمبوغن رجاره مك فاتو تله جوڭك دسبو تكن
 بهوا كتيك بارو ۲ ضرورة داشتهار كن مك بوكن
 سديكيه انق ۲ ملايونگري فھغ تله ماسوق كدالم هوتن.)



فغهمبارا يغ سسة

تردهولو سديکيه درفد به بسر تاهون 1926 م. اتو به ميرد کات
 اورغ ۲ کلنتن دان ترغکانو، دوا اورغ کوليه فوتيه تله سمفي دکوالا
 تمبليغ دري کوالا لمفور. اد فون مريکثيت ايباله فيياسه ايسي ۲ هوتن
 دان شورغ درفدان ساغه ماهير ددالم علمو تمبوھن ۲ دان جادين ۲.
 مک توجوان مريکثيت ايباله هندق منداکي کونخ تاهن نايک ککمونچقن
 کران مياسه تومبوھن ۲، کالين ۲ دان بارغيغ عجايب ۲ دسان
 تنافي يغترو تام سکالي ايباله هندق مفتهوي اداکه تيدق تانه يغ رات
 دکمونچق کونخ ايت بوله دجاريکن تمغه فراغينن باکي قوم
 کوليه فوتيه دنکري فانس اين کران بغسا ايت مشيدم اکن هاوا ديشين.
 فنديقن بولهلله دکتاکن کداو ۲۸ هندق منچاري کياغن بهارو!

مک کدوا ۲ اهل علمو ايت بلوم فرنه لاکي سمفي کداثره يغ
 ترسبوة. اوله ايت ترغقساله مريکثيت منچاري اورغ ۲ ملايو يغ

ماهيردان تله بياس ماسوق كهوتن يغ تبل انتوق مننجوقكن جالن
اره ككاكي كونهغ ايت دان جوكت بواة مئكالس بارغ ۲ بكالن دان
فركاكس ۲ مريكنيت.

تتافي ساتو كخيلافن يغ امة بسر تله دغن تيدق شهواج
دفر بواة اوله مريكنيت: يايت مريك هندق مولاكن فكر جان يغ سوكر
ايت فد موسم هوجن . مك تنتوله بر تمبه ۲ سوه فكر جان ايت كران
جالن ۲ ددالم هوتن ايت سستياس لمبب بر تمبه فول لير يغ ۲ بوكيه
يغ ترفقسا دداكي ايت ليچين دان امتله فايه هذ ق منچاري تمفه
بر تدوه فد وقتو مالم.

مك مودهله دغن كهندق توهن رب العالمين كران بلوم فون
براف جاوه مريكنيت ماسوق كدالم هوتن، هوجنله هاري دغن لبتن
سياغ دان مالم دان باسه كويوفله مريكنيت كسموان دان بلوم سغفي
ككاكي كونهغ تاهن مك سي علي جرو فننجوق جالن مريكنيت تله ماتني
دفاكوة اوله اولر تدوغ يغ بيسا.

مك اير دري كونهغ ۲ ايت مولاله تورن بر كولهغ ۲ مندرم ۲
بوپين دغن لاجودان بايقن، بر كفيغ ۲ باتو يغسر تله جاتوه بر كوليقي ۲
منوجو كدالم كاوغ كونهغ دان براف فوهن كايو يغسر ۲ تله
تومبغ بر سام ۲ دغن باتو ايت بر كوليقي كليمفغ تيدق تنسو هوجغ
فشكل ملورة مغيكوة ليريتن كونهغ ۲ يغ جورم ايت.

جك دليه ورن اير يهتله سمفي كلمباهن بوكيه ايت نسچا
دداستي جوكت بهوا بوكن سديكيه تانه يهتله رنتوه كران
اير ايت برورن كميراهن ۲ فكه ليكه دغن لمفور .

هوجن تله تورن منچوره ۲ - تا منچليقكن مات كات اورغ فمغ
سلما توجه هاري توجه مالم برتوره ۲ تيدق برهنتي دان دغن تيدق
ردا سديكيه فون . مك موجرله جوكت فد هاري يهكروان مريگيت
تله برجومفا دغن سوات گوا يغ ساعه بسر دمان مريك داغه برتدوه
درفد هوجن دان برليندوغ درفد سراغن باتو ۲ دان فوهن ۲ كايو يغ
جاتوه بر كولغ ۲ ايت تنافي مريگيت تله مراسي بر باكي ۲ كسوسهن
فرتمان ترلالو سوسه هندق مندافه كايو افي انتوق ماسق مكانن دان
بردياغ دان كدوان ساعه سوكر هندق مندافه اير مينوم يمبريه سلاين
درفد ايت بناتغ ۲ يغ بواس سلالو سهاج داتغ منرفا هندق ماسوق كدالم
گوا ايت كران منچاري فرليندوغ تنافي فد ماس ايت بناتغ ۲ ايت
تيدق گانس اتو بغيس لاكي كران شوله ۲ تله منچادي بهشوغ سموان
دغن كتاكوتن .

فدهاري يشكامفه اواغ تو كغ باوا امبوغ تمفه مكانن ۲
مريگيت تله ماتي كران ساكيه فروه دان كسجوقن دان فد اخرن
تيهكمله مريگيت دوا اورغ كولييه فوتيه سهاج تركواله ۲ دغن
كيشوغن دان تركتر ۲ دغن كسجوقن .

"اف کیت ماهو بواة سکارغ؟" بر تان توان ویلیام فد راکنن .

"کیت مستی صبر. روتی دان بيسکوة کیت ماسیه باپق، کیت
مستی ننتی ههک هوجن این برهنتی. جواب توان روبه فیانه
یغ براوسها ایت

"سای فرجای سلوره ملایا اکن دفنوهی اوله ایر دان
سکورغن ۲ اد جوک کانتوغن کیت تله براد دسینی. بارغکالی
اورغ ۲ دباوه باپق یغته ماتی."

"سای هارف کیت اکن سلامه روبه!"

"سای فون هارف بگیتو جوک..."

"کیت مستیله ملالو ایغتکن هدیله سپاق لیم ریو فاون یغ
کیت اکن دافه درفد کراجان گریه بریتن سکیران فکر جان کیت
اکن جای. برکات لاکي توان ویلیام کفد راکنن."

"بوکن ایت سهاج. جواب توان روبه. "بارغکالی کیت
اکن برجومفا دغن امس اتو باتو ۲ فرمات یغ برهرک. اه! موک ۲
توهن اکن منولغ کیت سفای دافته کیت کفوجین دان کسناغن ملما
هیدوف کیت."

حتی کمدین در فسد توجه هاری مریکثیت ترکفوغ ددا
 گوا باتو ایت هو جن فون مولاله ردا مدیکیه تنافی ایر ۲ یغ ترجون
 دری اتس کمونچق کونع ۲ ایت بلوم جوک برهنتی لاکي. دمو
 گوا ایت برجورای ۲ ایر ترجون شوله ۲ منجادی تیرای یغ مشهیا
 تحفه فرهنگین مریکثیت. بوپی ایر ایت ترکادغ ۲ مندر و ۲ دان اد کال
 شوله ۲ سفرت بوپین ۲ یغ مردو. بوکیه یغ جاوه ۲ دری سیتو کلیها
 هافوس دسلافوتی اوله کابوس براسف ۲ دان فدوقتو مالم ترلا
 کلف کلینتا فمنداغن سکلیلیغ هک تیدق سیجی بینتغ فون یغ کلیها تر
 فدوقتو سیاغ فول متهارای تیدق جوک نمفق تنافی اد کالان چوا
 ترلاو ترغ.

"سای فکر بایقله سای کلوار سکجف منتارا چواچ
 بایک دان هو جن فون تیدق براف لبه. تولغ او نهجوکن کوتو
 فموکل کمبر دان فیستول سای کران سای ماهو مغمیل کمبر ۱۲ ایر ترجون
 کات روبه کفد راکنش.

"بایکله، سای هارف اوق دافه مغمیل کمبر یغ مولیق ۲
 جاگ بایک ۲ جاغن ترکلینجیر. سای تیغکل بوله ماسق تیه. او جر
 توان ویلیام.

ستله ایت فرکیله توان روبه کلوار مرایو ۲ دکاکي کونع
 ایت هک جاوه درفد گوا باتو ایت. شکفون هاری سوده بروف فغ

تتافي یغ سبنون فد ماس ایت بهارو سهاج فوکل سبلس فاکی.
سفنیگمالن تسوان روبه کلوار مک توان ویلیام تله ترتیدور دان
لیناله ای کران داوولیتی اوله هاوا سجویق ایت.

کیرا ۲۱ دوا جم کمدين درفدايت ايفون ترجاک تتافي تسوان
روبه بلسوم بالیق لاکی مک ايفون مشهیدوفکن افي دان منجورغ
سچیریق ایر. کمدين دبواتن تیه انتوق توان روبه دان دسیمفون
ددالم بوچوغ ایر فانس دان دشن تیدق مننتی اکن توان روبه بالیق
ايفون مینوم تیه دان ماکن مدیکیه روتی محیل بر بار یغ ۲ دتفي
اوغکون افي یغ مدغ بر بار ایت.

شیکور فلندوق یغ بامه کویوف تله ترچوشول ماسوق
کدالم گوا ایت مغیدو ۲ دان ترچوغ ۲. ای تیدق مدر بهاس شورغ
مانسی اد ترکولیع دیتو. اوله ایت فرکیلله ای کتفي افي ایت
دغن مرمشکن بولون دان مشیرایکن ایر درفد بدانن بیراف کالی. توان
ویلیام ترلالو حیران ملیهتکن کلاکوان فلندوق ایت دان ترکلیف ۲
متان ممفرها تیکن مک ترا یشتله ای اکن مفاغ ارنب یغ درومهن کران
فلندوق ایت ماکن ۲ دشن ارنبن مقدرکن کاکي فلندوق ایت فنجغ
لاکی کچیل.

تغه ۲ ای ترمنوغ ملیهتکن مفاغ فلندوق ایت مک ترا یشتله ای اکن
راکنن توان روبه یغ ماسیه بلسوم بالیق ایت. جم تله منجوقکن فوکل ۳ سغه

تتافي توان روبه بلوم جوک لاڳي کيڄي. دان بيمبيله اي
 کالو ۲ راکن ايت تله برجومفا دغن کمالهن. مک دغن فراسان يڄ
 چمس کلوارله اي دري گوا ايت منيڳکلکن سڄ فلندوق منجادي فنجاڳ
 هر تبندان. مک دتورتن کسن توان روبه کران بکس تافق کاسوتن
 تربکم دغن ترغن فد تانه تتافي تيدقله اي نمفق اکن راکن ايت. مک
 برتمبه ۲ چمس فراسانن تتافي دتورتين جوک اکن کسن ۲ جالن
 توان روبه ايت.

ستله فوکل ليم لبهکورغ فتح ايت سمفيله اي کسوات لمحبه
 دمان اي برجومفا کسن ۲ تافق مانسي يڄبايق دان برلافيسن ۲ دان دانتاران
 اد جوک بکس تافق ۲ يڄ برکاسوه. کسن ۲ دان کاريسن ۲ دبومي ايت
 منجوقکن کفدان بهوا بيراف اورغ تله برکومول. مک ترلينتسله
 دهاتين مشتاکن بارغکالي توان روبه تله دسرغ اوله اورغ ۲ هوتن
 سعاد ساکي اتو فون جاکون يڄد کتهوي ميمع بايق ددالم هوتن ريمبا
 ددأيره ايت.

شهدان اوله سبب هاري تله همفير مالم برفيکرله اي لبه
 بايک اي باليق کڳوان درفد منچاري کاوتن ايت. "فاکي ۲
 ايسوق اکو بوله توره معمولاً برکات اي ددالم هاتين. تنکل اي
 سمفي دگوا ايت هاري سوده منجا کالا دان ترلالو کلف. افي ددالم
 گوا ايت ماسيه لاڳي هيدوف دان سڄ فلندوق تادي ماسيه لاڳي اد

ترچشکوغ دتفي افي ايت. بولون سده كريغ دان روفان تله منجار
برسيه لاكي چنتيق دان مولتن ترکيموة ۲ مشوپه مکانن يشدکلوارکن
سمولا دري دالم فروتن .

شکھفون توان ويليام مليه اکن فلندوق ايت تتافي تيدقل
اي تر تاريق هاتي لاكي کفدان کران سموا فراسانن تله تر تومف
کفدراکنن. فد مالم ايت هوجن تله تورن سمولا دغن لبتن دان تر لال
مايو هاتين کران تيشگل شورغ ديري دان بر تمبه ۲ له مایون افيل
اي ترکشکن نصيب راکنن .

"اگو دسيني دافتله برليندوغ درفد هوجن يغ لبة اين تتافي
افتله حالن دغن مستر روبه .- برفيکر اي ددالم هاتين. مک
سمالمن ۲ ايت تيدقله اي تيدور کران برة ساعه فيکرانن مئشکن
راکنن ايت. مک اي برعزم هندق باغون فاکي ۲ ايسوقن کران
هندق منجاري لاكي راکنن ايت .

منله کایسوقکن هارين مسوده ماکن مدیکية مکانن فرکیلله اي
کاره تمفة يشته دجومفان کسن ۲ تافق کاکي مانسي ايت دان دري سيتو
دتورتن لاكي هغک سمفيله اي کباوه چورامن سبواه بوکيه توغکل
دماز اي ترجومفا دغن سهلي سافو تاغن روبه يغ فوتيه . مک فد سافو
تاغن ايت اد تر توليس دغن داره دغن حروف يغ کاسر ۲. توليسن
ريشکس ايت مبريتاهو کفدان بهواتوان روبه تله دتشکف دان دباوا لاري

اوله ساتو كمفولن اورغ ۲ ساكي. اي ممنا توان ويليام سغاي منجاننكن
فكر جان منداكي كونه تهن ايت شور غديري ممنا را اي منچاري جان
هندق لفس درفد قوم ساكي ايت.

مك ددالم توليسن ايت اذ جوگك دپتاكن بهوا پاوا
راكنن ايت تيدق دالم مربها سبب اورغ ساكي ايت تيدق مماكن اكن
داكيغ مانسي. اوله ايت لافغله سديكيه فراسان توان ويليام دان باليقله
اي ككوان دان هاري ايت تيدقوله اي كمان ۲ لاكي سهكك كمالمن.
ستله مالم دهيدوفكنن افني دان لماله اي برجساك.
ميمه سن بارغ ۲ روبه، منوليس بوكو ايها تنن دان بر كيرا ۲ اكن
فكر جانن دان باقي بكانن. سغ فلندوق تيدق اد لاكي
دستو دان براس تاكوة توان ويليام كران تيشكل شور غديري
دشه ريمبا بلنتارا - يغ بسر ايت.

سعالمن ۲ ايت تيدقوله دافه دغن مودهن اي هندق منيدور كن
متان كران ترايشتكن راكنن يغ دغن تيدق دسك ۲ تله برچراي
دغن. سهكهنفون اي شتهوي مديكيه سبايق اف يغ تله جادي كغد
توان روبه تنافي هاتين تيدق سغ كران بارغكالي پاوا راكنن ايت
ددالم مربها. بيار فون اي اكن تيدق دبونه اوله اورغ ۲ ليار ايت
تنافي بگيمان اي اكن دافه مماكن دان مينوم سرت تيدور باريشن؟ دمانكه

تمغه يـښخ دي تله دلار يـښخ اورغ ۲ هوتن ايت دان ادا که مر بهيا جک
اي فرکي منوره اکندي؟

سبکيتو فون کلو هکسه دان کلمکابوه فراسانن سمالمن ايت
تتافي سبلوم فجر اي تله باغون هندق منچاري راکن رجاوه دان
صحايتن ايت. فد فيکرانن کوا جيفن يـښخ بهارو اين برکنده ۲۱ بسرډ درفد
کوا جيفن منداکي کونـځ تاهن يـښخ تيشکي منوشکته اوان ايت. سبـڼـڼ
ددالم توليسن دسافو تاغن ايت تسوان روبه تيدق ممتا اي منچاري
اکندي بهکن سباليقن ممتا اي مېمفر ناکن کوا جيفن يـښخ اصل يايت
منداکي کمونچق کونـځ تاهن.

دالم فرجلانن منافع کسن ۲ راکنن ايت مک سميله اي
کسوات انق سوغي دمان تنده ۲ ايت تله هيلغ سامسکالي.



داتوه باتین فوتیه

سکارغ کیت بر بالیق کفد منچریتاکن اف یغ تله بر لا کو
 کاتس دیری توان روبه، فیاسه یغ براوسها ایت. دالماس ای برسیار ۲
 دلیر یغن بوکیه بر همفیران دغن گوان فد فتهغ ایت لوفالسه ای اکن
 دیرین کران حیران مپسینکن فمنداغن ۲ یشدسکلیلیغن
 شکهفون روف ۲ کایندهن هوتن ریمبایت باپق یشتله هیلغ کران دیر
 اوله هوجن یشتله برهاری ۲ ایت تتافی بوکن سدیکیه
 فمنداغن ۲ یغ منوهکن فراسان.

دسان سینی کلیهاتن بوغا ۲ یغ برماچم روف - میره
 کونیغ، بیرو - برتومفوق ۲ دهدفن متان، بوپی ایر تورن
 بر باکی ۲ - مندرم ۲، مندرو ۲ بردسیر ۲، دان دسلغ ملی فول
 اوله بوپی ۲ ایر هوجن یغ جاتوه داتس داون ۲ کایو یغ برجنس ۲
 روف دان گای - بردتس دتوس سموان سئوله ۲، لاکو ۲ یغ
 توسن دغن سمفرنان. سلاین درفد ایت اد فول بوپی ۲ اوغکس دان
 مرکستوا یغبرلاینن ۲. تتکل اغین بر تیوف کلیهاتن فول فوجق ۲ کایو
 برگرق ترلینتوق ۲ مغولی ۲ دان داون ۲ برگویغ ۲ سئوله ۲

مناري دان برتفوق تاغن دغن امة ريان مشيكوة لاكو اينده ايت ۲ پاپين
هو تن يقددا تشكن اوله توهن دان دهيا سي فول اوله اوان يغ فوتيه، يـغ
هيتم دان يغ بيرو بر كرق ۲ مغارق ۲ سالاكو برمو كريا دغن تماش
يغ كمپيرا ايت.

ايتوله تندا ۲ توهن ايت اما لاكي . يغمهاكواس .

ددالم ترمنوغ ۲ ايتوله دغن تيدق دسدر اوله توان روبه
ساتو كمفولن ساكي يغ بر سنجتاكن بولو سومفيتن سرامي لبهكورغ
دوا فوله اورغ مپندف دغن سيف دري بلاكشن .
ددادان ترشكوة كوتق فموكل كمبرن دان متان سنتياس ممدغ
كهدفن برسد يا هندق ممتيق فساوتن انتوق منشكف ساتوفم ۲ نداغن يغ
ايلوق.

سكو پغ ۲ تردغر له ساتو بوپي يغ عمر نهجتيكن دي دري فيهق بلاكشن
ساكن ۲ بوپي ساتو رنتيغ كا يو يغ رافوه ترفيجق، كرتس! كرتق فرق!
مك ايفون منوليه كبالا كخ دان تر سينتقله اي دغن امة تركجوتن.
كلوله ليدهن درفد برسوارا دان لمهله اغكوتان دغن كتاكوتن. مك
دچوبان ممكغ هولوفيستولن دغن هارفن اورغ ۲ يغ هندق منركم كفدان
ايت تاكوة دان لاري بر سايرق تنافي چوبانن ايت سسيا سهاج سبب فد
كنيك ايت كمفولن ايت تله تر لالو همفير كفدان دان سد هفون مليغكوغ
اكن ديرين دغن سومفيتن دمولة ماسيغ ۲ برسد يا هندق مغممبو مكن
ايسين . توان روبه مشتهوي بهوا سنجات اورغ ۲ ساكي ايت

امة مربھيا. فد هوجع دامق ددالم تيف ۲ بولوه سومفیتن ایت تله
دسافو کن دغن ایفوه یا ایت سوات جنس را چون یغامه بیسادان اولهکران ایت
تیدق کون ای ملاون اتو بر کرس دان تر لبه بایک میرهدیری درفد
بر بواة دمکین .

مک ایفون مٲٲٲٲٲٲ کدوا بله تهاغن مٲٲٲٲٲٲ باریسن
بامون منجوقکن ای میرهدیری. ستله ایت ایفون دکرومون اوله
اورغ ۲ هوتن ایت دان سنجتان دامبیل مریکئیت. مک دغن تیدق بر لیقه
لاکي ایفون دتغکف لالو دباوا منوجو کباوه لیریتن بوکیه ایت.

دسبواه انق نوغي یغ ایرن سدغ سبق، توان روبه دباوا میرغ
دان دری سیتو دباوا فول نایک بوکیه تورن بوکیه هٲٲٲٲ منجا کاللا
بهاروله مریکئیت برهنتی دباوه ریمبونن سفوهن کایو یغامه ریندغ
لاکي تبل دان رافه داوون. اورغ ۲ ساکي ایت ریوهرنده برچاکف ۲
ددالم بهاسن یغ سفاته فون توان روبه تیدق مشرتی تنافی کرفکری
مریکئیت دفرها تیکنن دغن تلیتی .

فد مالم ایت هوجن سکالی لاکي تله تورن دغن لبش تنافی
تمفه ایت سموجرن تیدق لنتس ایر هوجن کالو تیدق تننوله کوچول
توان روبه دغن کسجوقئن. ای تیدق بابق اولاهن ملیکن بر دیم
دیری دان بر سرهدیری کفد توهن. دوا فرکارا سهاج یهدفیکرکنن:
مکیران ای ماتی تولن سوده مشتهوی بگیمان ای برجومفادغن کماتینن

دان سکیران ۱ هیدوف ای اکن برتواه دافه میاسه کهیدوفن دان
 حال احوال اورغ ۲ لیار ایت. (سمنجق ضروره. کراجان فرسکتوان
 نگر ۲ دلا یو تله مبلنجاکن برجوتا ۲ رگکیه کران منجاک اورغ ۲
 هوتن اتو اورغ ۲ دارة دان فجابة خاص برکنان دغنن تله داداکن دان
 اد فول شورغ وکیل یئدلتیق دالم مجلس مشواره کراجان انتوق
 منجاک حال احوال مریکیت.) سباکی شورغ اهل علمو فشتهوان ای
 ساغه صبر. فد مالـم ایت تیدورله ای دتغه ۲ لیشکوغن کاولنن یغ
 سنتیاس برجساک دان ترا یغتله ای اکن تولنن توان ویلیام دان
 برهارفله ای سفای توان ویلیام ایت سلامة تنافی براس بیسغ ای سبب
 توان ویلیام ایت سوده تیغکل کسشوراشن ای سندیری سگهفون تر تشکف
 اد بر سائیغ: سکورغن ۲ تیاداله سوپی دان ریسو، تنافی اف بوله بواة
 سودهله کهندق الله. ای سنتیاس مفرها تیکن سکیران اد فلواغ بوله لاری
 تنافی اورغ ۲ ساکی ایت ددافتین برکیلیر ۲ برامفه ۲ منجاک اکندی.
 ادفون توان روبه ایت تله فرنه ماسوق کدالم هوتن یغ
 بسر ۲ ددالم بنوا افریکا. ای ساغه فهم دغن طبیعه اورغ ۲ لیاردسان.
 مریکیت ساغه سوک اکن بارغیغ برکیلله ۲ مفرت مرجن، فیسو ۲ لیفه
 دان دغن بند ۲ مامقام ایت سوک مریک برتوکر دغن کولیه ۲ اتو
 بلولع ۲ بناتغ یغ مهل، بهکن ریضا مریک برتوکر سفاسغ کادیغ
 یغبرهرک دغن سگهکم مازیق اتو مرجن تنافی ای بلوم فهم لاکي دغن
 حال احوال اورغ ۲ لیاردملایا این. لاکي فون تیدق اد سوات
 فون بارغ ۲ مفرت ایت ددالم تاغنن دکچوالیکن سیله فیسو لیفه یغ
 کچیل یغامه برکون کفدان.

جکلو تر کوروغ ددالم فنجا را فدیله ای منجاری اختیار
هندق بر لفس دیری : یأیت دغن مبری سوافن کفد فنجا کت ۲ دیتو
دغن واغر غکیه اتو دبری مینوم دغن مینومن یسغ ممابوقکن اتوسباکین
تتافی این ای تر تشکف منجادی اورغ تاوین یغ نمفغن دفر ملیاکن.
مک شکورله ای کفد توهن کران جسدن تیدق دسا کیتی. دان سبا یک ۲
تدبیر باکین فد کتیک این هیاله بر سرهدیری کفد الله.

حتی کایسوقکن هارین وقتو فاکی ۲ لاکي توان روبه تله
دگر قکن اوله کتوا کمفولن ساکی ایت دان مریک مکین فون
برایدرله دری سیتو منوجو کسوات تمغه یغ تیدق مکالی ۲ دافه داگق
اواه توان روبه. فرجلانن امتله سوکرن، تورن بوکیه نایک بوکیه
ملیلیه ۲ ماسوق کتغه هوتن یغ سماکین لام سماکین قبل دان فنوه دغن
بر باکی ۲ فوهن ۲ دوری دان اونق. بناتغ ۲ یسبر مسا دغن مریک شیت
لاری بر تمفیارن دغن کتا کوتن.

لبه کوروغ فوکل تیگ فتح ایت کمفولن ایت تله سمفی
کسوات تمغه یغ لافغ یغ سوده دتر غکن. دسان ادبیر اف بواه فون دوق ۲ یغ
ددیریکن تیگی ۲. تنامن ۲ مسفرت اوبی کایسودان جاگوغ ادجوک
تر نمفق بر تومفوق ۲ دینی مان. مک اینله هوما یغ بهارو دبوک
اوله کمفولن ساکی ایت. اینله کمفوغ اورغ ۲ هوتن ایت دان تیکل تیباله
کمفولن ایت مک بر سورقله فرمفوان ۲ دان کانق ۲ ایسی هوما ایت
دغن امة کسوکان بوپین.

ادفون فد فیکران توان روبه سورق ایت ایاله کران فد سمک مریک شیت
کمفولن ایت اد ممباوا بالیق بناتغ اتو بواهن ۲ انتوق منجادی مکانن

مریکښت دان افیل دگتهوي تیدق ادشیکور فون بناتخ یشد دافتي وله
 فم ورو ۲ ایت مک نایقله تاکوه دهاتي توان روبه یایت کالو ۲ دیرین
 اکن دقربانکن اوله اورغ ۲ لیار ایت. سبیرن بهارو ایتوله ای مولای
 مراس کتاکوتن یغ غری. تیدق براف لام کمدين مک تمفیلله
 سئورغ لاکي توا یغیر توغکتکن سباتخ لمبیغ. اورغتوا ایت اد ماکي
 سهلي کاین ساروغ هیتیم یغ سوده بوروق دان دکفلاڼ اد ترلیلیه
 سجنس دستر یغ دفر بواة درفد کولیه کایو براو کیر ۲ دغن مولیقن.
 مک ایفون همفیر کفد توان روبه دان مرنوغ اکندی دغن
 تفة، تاجم دان بغیس لاکون. کمدين ایفون برتاش کفد کتوا کمفولن
 ات براف سوالن دالم بهاسن یغ توان روبه تیدق دافه تاهو اف
 بواهبو تیرن.

ستله ایت توان روبه فون دباوا مریکښت کسبواه فون دوق دان
 اشارتکن سفای دودق دیتو. توان روبه براس تر لالو لافر دان ای
 فون چوب برچاکف دغن اشاره یایت دغن منفوق ۲ فروتن دان
 مشاڅاکن مولتن. مک مشرتیلله مریکښت لالو دباوان براف
 توغکول بواه ۲ کایو هوتن فد فغلیهاتن توان روبه کهیدوفن
 اورغ ۲ ساکي ایت تیدقله براف مسکین دان تله فندی فول مندیریکن
 فون دوق ۲ تمفة کدیامن دان برچوچق تانم بند ۲۱ مکانن. دستغه ۲ رومه
 مریکښت کلیهاتن اسف افی برکفول ۲ دان پتاله مریک تله فندی

مما رقی مکانن. سبتر لفس ایت شورغ بودق فرمفوان یشر تانجیج بوکیل
 تله داتغ کفوندوق توان روبه ممباوا سبوکو او بی کایو یشر باکر دان
 پتاله کفده توان روبه ممباوا اورغ ۲ ساکی ایت تله باقی براوبه حال
 کهیدوفن مک ماکنله توان روبه اف ۲ یشر ماکن اولهن دغن مشوچفکن
 شکور کفد توهن دان دغن مناروه فراسان ایمن هندق هیدوف برسام ۲
 اورغ ۲ ساکی ایت دغن توجوان مییامه حال کهیدوفن دان کادان
 مریکشیت.

افیل هاری مالم دهیدوفکن بیراف اوغگون یغ بسر برپالا ۲
 دهدافن توان روبه دان کبتولن فد مالم ایت چواج تر لالو بایک دان
 دلائیة سرتابوران دغن بینتغ دان تیدق اد مدیکیتفون تند هاری
 ناهوجن، سماکین جاوه مالسم سماکین رامی ایسی کفوغ ایت
 برکمفول للاکی فرمفوان دان بودق ۲. سموان دودق برکلیلیع
 دهدافن افی یغ میالا ۲ ایت، مک ریوهله دتمغه ایت دغن
 کتاوا، سورق دان پایی، دان اد فول گندم ۲ سرت الة ۲
 بوپین مریک یشدفوکل دان دلاکوکن اد دانتاران یغ بره یاس دیری
 دغن ملیلیتکن داون ۲ کایو دان بوغا ۲ دکلیلیع بدانن دان ترلالوله
 حیران توان روبه ملیهتکن حال مریکشیت تنافی تیدقله دافه ای مشاقت
 اف یغ هندق دیواة اتو دلاکوکن فد مالم ایت.

سکتیک لاکي دوا ایکور بابی یشگموق دباوا اوله امغه اورغ
 کتفی سوات اوغگون افی یغ مدغ بر بارا کدان حدین بابی ایت دلا یورکن

کافی ایت. اینه دري مان داتش بابي ایت تیدقله توان روبه تاهو.
سلاين درفد دوا ايكور بابي ایت اد ببراف بايق بسواء ۲ کايو دان
اومبوة ۲ سرت لاین ۲ بندا يشبوله دماکن. الفکه فليمن توان روبه
مپسيکن حار کلاکوان مريکثيت؟

ستله فوکل دوا بلس تفهمالم لبهکورغ؛ داتقله کتوا اتو
باتين ساکي ایت کتفه ۲ کسفولن يشرامی ایت ممبري اشاره مپوره سموان
باشون دان برفکغ تاغن منجادي سوات بولاتن دکليليغ اوغسگون
افي دمان دوا ايكور بابي ایت سدغ مفکر يکوة همفير ماسق
کمدین برکرقله سموان برجالن مولا ۲ فرلاهن کمدین برانسور چفه
برپايي برامي ۲ ببراف لاگو يشدلنچر دان دفلاجري اوله
مريکثيت.

سوده برکليليغ ببراف کالي دودقله سموان دان بابي ایتفون
ولافه دان دفوتغ ۲ دفر بهاکیکن سديکيه شورغ دان ماکنه مريکثيت
دغن کسو کان دان کورو سندان. توان روبه تله دفر دودقکن دتفه ۲
کسفولن ایت دسبله کيرين توان فمهورو ساکي ایت دان دسبله کانن
د شورغ فرمفوان توا يشبر بيذا دغن فرمفوان ۲ يغ لاین يغاد دسيتو فد
ستغ فکايين، کلاکوان دان مکانش. فدروفان پتاله فرمفوان ایت شورغ
لايو دان توان روبه فرجاي بگيتو کران فرمفوان ایت تيدقماهو
ماکن داکیغ بابي يشدفر جاموکن ایت.

سكتيك لاكي بر سواراله توه باتين ايت دان تيف ۲ شورغ
يغلاين ددالم كمفوان ايتشون ديمله مندشركن فرچاكفن توان فمفولون
ايت. سميل برچاكف اي منتجوق كقد توان روبه تنافي
اورغفوتيه ايت تيدق تاهو اف معنا دان توجوان فرچاكفن ايت.
اد لبهكورغ سغه جم اي بر شرح مك مقادفله اي كقد فرمفوان توا
يغ دسيسين ايت سرت بر كات بر اف فاته فركتان دشن فرلاهن ۲ سميل
مرونو غ كقد توان روبه.

ستله ايت بر فاليمله فرمفوان توا ايت كقد توان روبه سراي
بر كات فدان دالم بهاس ملايو: بهوا كامى سكلين فندودق ۲
دهوتن ريمبا بهتر سوروق اين تله فرنه مندش دريحال كهادريلن
كفنداين دان كفواتن بهسا كولييه فوتيه دان كامى تاهو سرت سدر
بهوا تانه تمغه كامى دودق برامى ۲ فد مالم اين اياه تانه يغ
دفرته دان دنأوغى اوله بهسا كولييه فوتيه.

«سكارغ توان تله صفى كتمغه كامى اين دان سكهو من كامى
دشن سكل حرمتن ممتا توان سودي تيهكل برسام ۲ كامى دان

منجوقکن گاهی جان یخسبز دان مماجوکن کامی. کامی مشاداکن
کرامین دان جاموان یغییدی سمرت این ایاله مشجرماتی
توان دان دغن نام توهن کامی مک کامی لنتیق توان منجادی
فغولو کامی دغن کلارن "باتین فوتیه".



سیاف فر مفوان توا ایت

دان قصه ۲

ستله سلسی در فدر لنتیقشن ایت مک ماسیخ ۲ فون بر سور ایله بالیق
 کفو ندوقن دان تیدق بر اف لام کمدین کلا واسن ایتفون منجادی سوپی سب
 کران تله لاروه تههمالم. توان روبه تیدق مندافه مدیکه
 کسوکان فون اتس لنتیقشن ایت دان تیدقله ای منریما شکور کران نصین
 یهبأیک مندافه جواتن ایت ای شورغ یغ تر مشهور فندی دالم بر باکی ۲
 علمو دان تله داتع کملا یلد دغن توجوان هندق منجاری واغ.
 بهکن ای تله ماسوق کدالم هوتن یقتبل ایت بر سام ۲ دغن راکن
 توان ویلیام ستمعات دغن توجوان هندق منجای ککیان دان کسناغن
 کران کرا جان اغگریس تله مناور کن کفدمریکیت لیم ریوفاون سکیران
 بوله صفی دکمونجق کونخ تاهن انتوق مییاسه دان ممبری کپتان ادا که
 بوله کمونجق ایت دجاریکن سواه تصفه فراغین یغفر می دبله تیمور
 این. سکیران مریکیت برجای مک تتوله اکن دفرملیاکن دان سوده
 تتو منجادی کای. تنافی سکارغ الهکه مالغن؟ سیرن ای تله

دکر نیماکن سوات جواتن یغبوله دکتاکن سباکي توان کینور دهور
ریمبا ایت دان تله دجامو دغن بابي باکر دان دفرملیاکن تنافی افه
گونان جواتن ایت کفدان کران ای تیدق اکن دبری کاجی ساتو سیر
فون.

تیف ۲ اورغ کولیه فوتیه یغ داتغ کملایا این ایاله دغر
توجوان هندق منچاری واغ دان کانتوغن دان بوکن سمتمات هندق
میمفین اتو مناوغکن بومیفتران نگرې این. سشورغ یغ کور
علمو درفدان فون بوله مندافه دغن سغن سوات جواتن یغبرکاجی
براتوس ۲ رځکیه بهکن بریبو ۲ رځکیه سبولن. ای سکارغ تله
مندافه سوات جواتن یغبر تنافی تیدق برکاجی، بوکنکه این سوات
نصیب یغتیدق بایک؟ مک لهاله توان روبه بر فیکر ۲ بر سوال جواب
شورغ دیری دان ترا یغتهله ای اکن راکنن توان ویلیام دان براف
فرکارا لاکي یغ داتغ بر تالو ۲.

حتی کایسوقکن هارین توان روبه ماسیه جوک تر بار یغ
دندوقن تر منوغ ۲ فنوه دغن فیکران. ای براس ایشین هندق مشهور
سیاف اورغن فرمفوان توا ایت دان هندق برتان کفدان اف فکرجانن
دان بگیمان ای تله سمفی کسبتو. موک ۲ دافه فرمفوان توا ایت منولغ
ای لاری درفد کمفولن ساکی ایت. مک تله صح دان پتاله فد فندافه
توان روبه بهوا فرمفوان توا ایت ایاله فرمفوان ملایو کران ای فندی
دان فصیح برچاکف ملایو دان فکاینن فون منجوقکن ای سبیرن

اور غملايو. ستله فوتس فيكرانن بهاروله اي بائون لالو برجالن
دكليليغ كاواسن ايت ممفرها تيكن كالو ۲ اد فريكي اتو انق سوغي
كران اي هندي ممباسوه موك دان باجو كميجان. انتوق منجادي مكان
فاكين، سبله فهاداكيغ بابي يهتله ماسق - سينا درفد هيداغن جاموا
سمالم تله دهنتر كن اوله شوغ بودق كفون دوقن فد فاكلي ۲ ايت .

دالم حال اي برجالن ۲ ايت ترفندله اي اكن سبواه فون دوق
يشتربسر سديكيه درفد يثلاين دان دموك فون دوق ايت اي مليه
شورغ فرمفوان توا يغ دكنلن اياله فرمفوان يهتله منجادي
جرو بهاس دالم فرسيدهاغن يهاداكن فد مالم تادي. تنافي اي تيدق
فركي تروس مندافتكن فرمفوان ايت تنافي كسوغي دولو كرا
ممباسوه موك دان باجون. ستله سلسي درفد فكرجانن بهاروله
اي فركي مندافتكن فرمفوان توا ايت .

"كود مونيغ اولد ليدي" بركات توان روبه دغن تيدق مهاج
مك ترفر نهجته فرمفوان توا ايت مندغز كن بهاس يهتيدق اي مهرتي دان اي
مندغ كفد توان روبه.

ستله توان روبه همفير كفد فرمفوان ايت مك بركات فول اي

"مق! بولهكه ساي تومفغ تان؟.. فرمفون توا ايت تيدق
منجواب دان بركيسوه سديكيه درفد تحفة دودقن مبري لافغ كف
اور غفوتيه ايت سفاي اي دودق.

"سیال له توان دودق دهولو ، سود یکنله بر تیڅکیق دفوندوق
سای این کمترین جکلواد اف ۲ حال بولېله توان پټاکن .. دمکین کټان
دغن مننجوقکن کجر ماتنن سباکي شورغ ملایو .

توان روبه تر ساغته حیران ملیهتکن تیڅکهاکو فرمفوان
توا ایت سمیل برکات ددالم هاتین : " تیدق له سیا روفان بیراف
اورغیغ تله موجي اکن فراغي دان بودیبهاس اورغملایو کران
ولوفون دتغه هوتن ریمیا این ترتیب دان ادین تیدق سدیکیه فون
بر او به . سسگوهن سای تیدق اکن برجومفا دغن مانسی سامقام این
لاکي ..

"اف حالن توان داتغ کتراتف سای فاکی ۲ هاري ني؟ ..
برتان بالیق فرمفوان توا ایت .

"اوه! کالومق تیدق اد اف ۲ کندالا باپقله فرکارا یغ سای
هندق تپاکن . یغ مولا سکالي ایاله افکه نام تمغه این دان مق این
سیاف؟ ..

"کمفوغ این دالم بهاس ساکي ارتین هریمو فوتیه کران .
سدیکیه ماس دهولو کیت دسینی تله مندافه شیکور هریمو یغ بولون
سموا فوتیه ، کولیتن ایتواله تمغه توان دودتس کارغ سمنجق ایت کیت
نماکن تمغه این " ریمو فوتیه ..

مک ترچشله توان روبه مندغر کن قصه هریمو فوتیه لال
ایفون ممکغ اکن بلولغ یغ منجادی الاسن تمغه دودقن ایت دان مراب
اکن بولویغ تبل لاکي کاسر ایت.

توان روبه: بتولکه این کولیه هریمو دان سگوهکه اد هریمو فوتیه
ددالم دنیا این؟

فرمفوان توا: روفان توان کورغ فرجای. ننتی ساي تنجوقکن
تاریغ ۲ دان کوکون ۲.

مک ایفون ماسوق کدالم رومهن دان سکجف کلوار فوا
مباوا ساتوسومفیه یغبرایسی بارغ ۲ ایت. مک ماکیلله ترچشغ توان روبه
ملیهه تاریغ ۲ دان کوکون ۲ بناتغ یغدفر تنجوقکن اوله
فرمفوان ایت دان فرچیهاله ای بهوا سسگوهن بناتغ
ایت هریمو.

توان روبه: ماهو که مق منجوالکن کولیه این کفد ساي دان براف
هرکان؟

فرمفوان توا: کالو توان بلیفون توان هندق بواة اف دان توان
هندق باوا کمان؟

توان روبه: کالو ساي دافه تتوله ساي باوا بالیق کنگری ساي
اغکلند دان بوله ساي فر تنجوقکن کفد اورغرامی دان
منجریتاکن کفد مریکیت یغ ساي مندیری تله
منیمیق بناتغ ایت.

فرمفوان توا: نمفقم توان این هندق بر بوهغ دان هندق من
کفر چیان اورغرامی فد حال اورغ ۲ انگریس سای د
تیدق فر نه چاکف بوهغ.

توان روبه: تیدق مغاف بر چاکف بوهغ سدیکیه کران فاید
دان بایق اورغ تله منجادی مشهور دان دافه فیکه
بسر دغن جاس بر بواة بوهغ.

فرمفوان توا: او! بکیتو که تنافی مشیکوۃ عادة کیت اورغ دهوتن این
بر چاکف بوهغ ایت سوات فر بواتن یهامة کچی. اکف
ایتوله بیدان دانتارا کیت اورغ ۲ هوتن دغن اورغ
بندر دان در فد ایت مشتهویله سای بهوا اورغ ۲ هوتن
ایت تر لیه ملیا در فد اورغ ۲ بندر یور کتاکن بر کما جوان

توان روبه: نصیب مق تر لالو بایک مندافه کولیه هریمو فوتیه ایت
تنافی مق سوده توا اقاله گونان میمغن بارغ یغ
بر هرک لاکی انده این. بایقله مق هدیوکن کفد سای
انتوق جادی کناغن ۲.

فرمفو توا: هیه! بوکنش سای بر نصیب بایک، تنافی کمفوغ دان کمفولان
کیت این میمغ بر توا. مولان ۲ کیت تله مندافه هریمو
فوتیه دان سکارغ کیت تله مندافه توان یغ کیت کلرکن

باتین فوتیه، ایسوق ۲ انتہ اف فول یغ کیت اکن داف
انتہکن فوتیه مات انتہکن فوتیه تولم.

ادفون فرچاکفن فرمفوان توا ایت ایالہ سیندیران یغ
دالم یغ توان روبہ تیدق براف فہم. توجوان سیندیران ایت اکن ترپار
افیل ای منچریتاکن قصہ ۲ دیرین کفد توان روبہ کللق. سبیرن توان
فروہ کورغ فہم اکن تیکامن فرکتان فرمفوان توا ایت تنافی ای تلہ
نرفلوہ کران کمالوان دان براسلہ بہوا ای تلہ دایجیقکن ۲ اول
رمفوان ایت.

توان روبہ: مق! جوالکنلہ کولیہ ہریمو فوتیه این کفد مای کران
چوب مق فیکرکن - جکلو مای دافہ ممباوا کولیہ این
کبندر اتو کنگری مای تنلولہ مای اکن مندافہ بریبو ۲
فأون.

فرمفوان توا: مای مستی منرغکن کفد توان یایت تیدق
گون توان برجیتا ۲ بگیتو کران توان تیدق اکن
ترلفس لاری درفد سینی. کامی تلہ تشکف توان دان
موجر جوک دغن نصیحة مای توان تیدق دبونہ. کیت
تلہ لتیق دان جادیکن توان "باتین فوتیه" یایت فہولو
کیت دان ایت ایالہ سوات جواتن یشترتیشگی سکالی
ددالم هوتن تمفہ کیت این. افلاکي یغ توان ماہو؟

جوڳ هندقله توان ايڻه! "ماسوق ڪندڻ ڪرڻو مشوا
ماسوق ڪندڻ ڪمبيڻ ممبيڻ" اتو باڪات ففاتو بهسا تو
"بيلا فرڪي ڪروم ايڪوڊ دان بواتله سمرت اورغ روم

توان روبه: بايقله مق سڪارغ تاوسهله ڪيت فنجڻڪن فرچاڪفن برڪن
دغن بلولع فوتيه اپن ڪران ڪوليه ساي سندريري فو
سوده فوتيه افلاڪي يهد ڪهندڪن؟

فرمفوان توا: ها! ها! سبزن ايتوله هان ساتو ڪلبههن توان! سڪار
اف يڻغ توان هندق تپاڪن لاڪي؟

توان روبه: بايق لاڪي فرڪران تتافي سڪارغ چوب چرپتاڪن دهولو
دريحال ديري مق بگيمان مق بوله سمفي ڪماري فد
حال ڪالو ساي تيدق ساله مق اين اورغ ملايو.

فرمفوان توا: سبزن ساي شورغ فرمفوان ملايو-ملايو بتول تتافي چرپتاڪن
ساي ترلالوله فنجڻ دان ساي ساڻه سوڪ منچرپتاڪن
ڪفد توان شورغ اورغ فوتيه ڪران روايه هيڊوف ساي
اد برهوبغ دغن اورغ ۲ فوتيه. تتافي سلوم ساي ممولاڪن
چرپتا ايت ايلوقله توان باليق ڪفوندوق توان دهولو
مماڪن اف ۲ يڻغ تله دهنترڪن ڪفد توان. ساي ساڻه
ڪسيهن مليههڪن توان ڪران توان بلوم بياس دغن

کهید و فن دهوتن ریمبا این. سکیراڻ توان بر کهند قکن
ناسی سایی بوله تانقکن مدیکه. تنافی بارغکالی توان
لبه سوکاکن داکغ ۲ دان بواهن ۱۲!

وقتو توان روبه بالیق کفوندوقن ایت منهاری تله همفیر
تکف. لفس ماکن تههاری ترتیدورله ای دغن پقن دان بر میمفیلده ای ملیهه
راکنن توان ویلیام تله دتکف اوله هریمو یغ فوتیه ورن بولون
دان ماتیلده ای دغن ساعه کساکیتن دتفی سوات انق سوغی یغ ساعه
جرزیه ایرن.

ستله ای ترسدر درفد تیدورن حیرانله ای مشاف ای بر میمفی
دمکین دان افکه تعبیرن؟ فاتوشکه ای برخبر کفد فرمغوان
توا ایت دان بر تپاکن معنان؟ بارغکالی ای تاهواکن فادهن! دمکین
ای بر فیکر تنافی سکجف ایت جوک ای تله مندافه کفوتسن دان
برکات ددالم هاتین: جکلو اکو کلوارکن رهسیاکو بهوا اکو تله ماسوق
کهوتن این بردوا اورغ تادافتیاده اکو اکن دجاک دغن لبه جرمة.
بارغکالی جوک مریک بیمبغ توان ویلیام اکن کلوار دري هوتن این
منچاری فر تولغن دان اوله کران مریک تاکوة، مک اکو اکن دبونهن.
کالو بکیتو تر لبه سلامه جک اکو جاغن برکات اف ۲ فون برکنان دغن
توان ویلیام. بهکن جک دتان مریکیت اداکه اکو ماسوق کهوتن این
برکاون ۲، اکو اکن منجواب: «تیدق» اکو تله داتغ سثورغ سهاج.

فتخ ایت فرکیله فول ای مندافتکن فرمفوان توا ایت کران
 مېمبوغ فرچاکفن یختله دمولاکن فاکی ایت، فد کالی این فرمفوان توا
 ایت تیدق شورغ لاکي کران برسمان اد دوا اورغ فرمفوان ساکی یغ
 ماسیه مودا دان کدوان تیدق بر باجو اتو بر کاین تنافی کمالوان
 مریکثیت دتوتف دغن داون ۲ کایو یهدایکه سکلیلیغ فیغکغ. رمبوتن
 کوسه ماسی دان روف مریکثیت هوده دان کوتر. سلاین درفد تیتیقن
 یغ چکغ مک تیدقله مریک مناریق هاتی توان روبه. لاکیفون مریکثیت
 بر باو تر لالو بوسوق. اوله ایت توان روبه تیدق فدولیکن مریک
 تنافی حیران ای مشاف فرمفوان ۲ مودا یغ بر تلنجج ایت اد
 دیتو. کفد دیرین ایت اداله ساتو علامه یغ کورغ سلامه.

توان روبه دسوره دودق دأتس کولیه هریمو فوتیه ایت لاکي
 دان ایفون دغن تیدق بر لیغه لاکي ممولاکن فرچاکفن.
 "مق! ساي داتغ این ایاله هندق مېمبوغ فرچاکفن کیت یغ
 فاکی تادی. سکارغ ساي فنتامق چریتاکن کفد ساي دریحال دیری
 مق دری مولا هتک آخرن یأیت مق این اورغ نگری مان اصلن-مشاف
 جاتوه کدالم هوتن این-اف فکر جان مق دانسباکین.."

فرمفوان توا- "ساي سائته سوک هندق منچریتاکن سموان قصه دیری
 ساي تنافی این تیدقکن بوله هابیس کران ای تر لالو فنجج.."

توان روبه- تیدق مشاف! جکلو تا هابیس فتخ این کیت مېمبوغ فول
 ایسوق فاکی اتو بیلا ۲ ماس مق سنغ. تنتوله قصه ۲ دیری
 امق ایت ساغه فنتیغ دان ساي اکن بر اوله مېسر ۲ کسوکان.

فرمفوان توا۔ بايکله، دثرله..... ادفون ساي اين انق نگري
فهغ، کمفوغ ساي برنام کمفوغ مرحوم يایت ددالم
ججاهن فکن فهغ. فد ماس مولا ۲ اورغ اغکريس ماسوق
کفهغ انق نگري کامي تله برفچه منجادي دوافيهق يایت
ساتو فیهق سوک اکن ناوغن اغکريس دان ساتو فیهق
تیدق سوک. سوامي ساي اياله شورغ درفد اورغيسر ۲
نگري فهغ فد ماس ایت دان دان اي تله ماسوق کسبله
فیهق يشکدوا. اوله سبب هورو هارا تله برلاکو دتمفه ساي
مک سوامي ساي تله لاري ممباوا ساي برسام ۲ دان
کامي تله برفينده ککمفوغ تلموغ يایت سوات تمفه
دسمنتن برهمفيران دغن تمرلوه، کامي سموا تله دکلر
فیهق يغ مندرهاک دان دسمنتن ایت اد شورغ کتوا
کامي برنام بهامن برکلر "اورمکاي سمنتن". مک
ددالم سوات فرکلاھين يغ دهشة دانتارا فواف کامي
دغن فواف اغکريس سوامي ساي تله ماتي تر تيمبق.
ماتي يغ ساغة بر بهکيا. فد ماس ایت ساي سدغ
مغندوغ تيک بولان. اوله کران دسقتن عسکر ۲ فیهق
اغکريس يغ چوکف لشکف بر سنافع دان مريم مک ساي دان
ببراف اورغ للاکي دان فرمفوان ترفقسا لاري کهولو
لاکي دان سمفي کامي ککمفوغ فولو تاور دمان شورغ

کتوا کامي بر کلتو، کاجه منجادي کتوا فاسوقکن فرغ
 کامي. اخرن فيلق کامي تله تيواس دان برفچهبله،
 اد يغ لاري کنکري ترغکانو دان بايق جوک يخته
 لاري کهولو نکري کلتن. ساي تله لاري کهولو
 نکري فيلق ايکوة سوغي تبليغ دان برسام ۲ ساي
 اد ليم اورغ لاکي. براف بولن کامي تله دودق ددالم
 هوتن دغن منگوغ بر باکي ۲ عذاب سارسا.
 اخرن ساي تله سفي بولن دان ساکيه هندق
 برسالين دتله هوتن ريمبا. تنافي نصيب ساي ساغه مالغ
 کران کاون ۲ ساي ايت تله منيگلکن ساي شورغديري
 ددالم هوتن ايت دالم کادان ساي مدغ ساکيه قوا.

توان روبه. ننتي دولو امق، ساي هندق بر تان سديکيه - مغافکه
 کاون ۲ مق ايت تيگلکن مق ددالم کادان يغ بکيتو
 دهشة؟

فرمفوان توا. بهکن ساي تيدق شک مکالي ۲. تنافي سکارغ بهاروله
 ساي تاهو بهوا کبايقکن درفد اورغ بهسا ساي ايت
 جاهه مکالي فراشين دان امة بوروق طبيعتن يايت تيدق
 تاهو بر بواة بودي دان جاس دان تيدق ماهو تولغ
 منولغ دان سفي سکارغ بکيتو جوک. ساي ساغه بنجي
 اکن بهسا ساي مازو. سبب ايت ساي ريسا تيگل
 دهوتن اين سملمان منجادي اورغ ساکي.

توان روبه - بلس ساغه ساي مندرکن قصه امق اين: لغس ايت
اف جادي؟

فرمفوان توا - ساي ساکيه تيک هاري لمان - واه! امتله سديهن
ساکيه دتهه ۲ هوتن ريمبا بر تيکرکن بومي، براتفکن
لاغيه دان برسولوهکن بنتغ دلاغيه. تيدق ادسياف دکه
ساي ملينکن فوکوه ۲ کايو. کمدین فد سوات فاگي
برساليته ساي شورغ انق لاکني. تهياري ايت ساتو
کمفولن اورغ ساکي تله داتغ مندافتکن ساي. اکفن
مريک ترغر سوارا انق ساي مناغيس. کمدین ساي
دباوا مريکثيت کسيني يايت سمجق ليه کورغ تيک
فوله ۲ اهون دهولو. سکارغ شکورله ساي تله دافه تحفه
برليندوغ دغن ريحه دان سلامه.

توان روبه - تادي مق کات مق برانق شورغ انق لاکي. اف موده
جادي کفد انق مق ايت دان سکارغ مان دي؟

فرمفوان توا - اوه! ساي ترلوف، انق ساي ايت ساي نمانکن "تاهن"
سبب تاهن اي يعني فنجغ عمورن فد حال دفرا نغکن دتهه ۲
هوتن دغن تيدق بر بيدان - سموان ايت دغن کهندق دان
کواس توهن مک اي تله هيدوف دغن سو برن دان افيل
کنف عمورن سفوله تاهون مک اي تله دباوا اوله شورغ

ساكي توا للاكي - نايك ككمونچق گونع تاهن
كران منتوة عامو يغ عجائب ۲. ساي اين كتورنن
درفد داره راج دمكين جوگ سوامي ساي يفتله ماتي
ايت دان اوله سبب ايت اناق ساي ايت شورغ راج جوگ
دان شكورله ساي يغ اي تله دافه مندودقكي تمغه
يغترتيشكي سكالو ولو فون اي تيدق ممرته نكري
اين بيارله اي دودق دسيتهو ببراف تاهون فون
سفاي بوله اي منتوة برباكي ۲ علمو موگ ۲ اد
گونان كمدين هاري.

توان روبه - سكارغ ساي چوكف فواسهاتي مندغر كن چريتا مق.
ايت، ساغه اينده چريتان كران اد تمغه يغ سديه دان
ادفول بهاگين يغ مكمپراكن فرامان، تنافي ساي هندق
برتان سديكيه لاكي يات مشافكه مق، سوامي مق دان
ببراف اورغ لاكي تيدق سو كاكن فمرنتاهن اتو
ناوغن اغكريس يات ساتو بغسا يغ ترمشهور بوديمان
لاكي كاكه فركاس ددنيا اين!

فرمفوان توا - فد ماس ايت كامو بلوم تاهو لاكي افكه گونان اتو
فأيدهن يغ كامو بوله دافه درفد فرناوغن كراجان

توان ایت. لاکیفون کامی ساعه سایغ اکن نگری کامی
سهشک تیدق ریزا سکالی ۲ کامی نگری کامی دامیل
اتو دفرنته اوله اورغ بهسا ایغ. افتههلاکی بهسا ایت
برلاءینن اگام دان برلایین سر بسر بین.

توان روبه - او! مق دان. فیهق ۲ مق تله مہوایه ساتو کسالهن
یع امة بسر کران تر لالو باپق فایدن نگری مق ایت
دنأوغی دان دفرنته اوله اورغ ۲ فوتیه. سکارغ
نگری مق تله منجادی سہوایه نگری یع ساعه چنتیق
دمکین جوک نگری ۲ لاین مفرت فیرق. سلاغور،
نگری سمیلن، جوهر، قدح، کلشن دان ترغکانو یشر کندوغ
ددالم سمینجوغ تانهملایو. سموا نگری ۱۲ ایت تله ماجو ۲
تله اد جالن ۲ کریتافی دان جالنرای ۲، بندر یسبر
دان فجابه ۲ یسغ مولیق، جالن ۲ متوکر،
تیلیکراف، تیلیفون دان بر باکی ۲ لاکي یع ساي فرچاي مق
بلوم فرنه مندغر نمان اوسهکن ملیهتن. راج ۲
دان اورغ بسر ۲ ملایو سموان منغ ۲ بلاک کران مریک
دبری کاجی دیفکن رومتهشکان دبری کلارن ۲
یغمولیق لاکي فلیق، دبری فیکه، یشتیشکی ۲ دان سموان
صیحه ۲ دان کموق ۲ بلاک دغن تیدق فایه مریکثیت
بکرج قوایه ۲ لاکي سفرت زمان دهولو. اورغ ملایو یع
لالاکي دبری فلاجران چارا باره دان بوله دکات سموان

ماجو بلاک - بر کما جوان مودرن فندي ماکي دان مينوم
 ماکن چارا باره. سوده بايق يغ بوله دکتاکن سنغ ،
 تيدق فايه بکرج قواة منبس منبغ، منچشکول منانم فادي
 سمرت اورغ زمان دهولو. يغ فرمفوانن فون سوده جوک
 ماجو، سوده فندي مبرسيهکن توبه بدانن، بر بدق بر فوفور
 دان ماکي فکايين يغ ميديفکن فنداغن دان مهايکن سري
 کاييلوکن سرت هنداتکن فراسان گميرا. اين سموان
 دغن کواس واغرغکيه کراجان اغکريس، کفنداين دان
 تدبير اورغ ۲ اغکريس. تيدقکه ايشين مق هندق
 کلوار دري دالم هوتن يغ کلف اين مليه اکن نگري
 مق يغ تله ترغ بندرغ ايت؟ جکلو مق کلوار دري سيني
 بارغکالي تننوله مق تيدق کنل لاکي اکن مودارا مارا
 دان فنواق گرابق مق سبب همفير ۲ سموان تله براوبه.
 فکايين تله براوبه، رومهدغک، کمفوغ هلامن تله براوبه.
 عادة استعادة دان اکام فون سغه درفد ستهن تله براوبه.
 فدماس مق مودا ۲ دهولو اورغ ۲ ملايو فاکي سلوار
 ملايو دان باجو ملايو دان فاکي تنجق تنافي سکارغ
 مريکسيت تيدق فاکي تنجق لاکي ملينکن فاکي تريندق کايين.
 دولو رومه ۲ اورغ ملايو ايت بسر ۲ دان تکف کران
 تاکو تکن گاجه تنافي سکارغ کباپقکن رومه ۲ اورغ
 ملايو کچيل دان چوميل ۲ سهاج. مريک کلر رومه
 ليمس دان کالو کيت دودق ددالمن لمس بوکن کران

کچیلن سهاج ملینکن کران تر لالو با بق فر هیاسن ددالمن.
 دولو دهلامن رومه اورغ ملایو ایت دتمبتن کر بو ۲ اتو
 لمبو، کمیغ دان بیر ی ۲. تتافی سکارغ تیدق ادلاکی
 کران کبا پتکنن ممبلا انجیغ اتو کوچیغ سهاج. واه!
 سموان تله براو به درفد بوروق کفد چنتیق دان درفد
 چارالام کفد چارا بهارو. فد فیکران ساي ایلوقله مق
 کلوار درفد هوتن یغ فنوه دغن دور ی ۲ این، چوباله
 مق فیکر بایک ۲.

فرمفوان توا - انتهمله! راسن بیارله ساي ماتی ددالم کمفولن ساکی
 این کران ساي تا بوله لوف بگیمان کاو ن ۲ ساي تله
 بر بواة کفد ساي - چوب توا ن فیکر - ساي سدغ بو نتیغ مارة
 تیبا ۲ بیلا ساي ساکیه هندق برسالین دتیگملکنن ساي
 شورغدی ری. ادا که فاتوة توا ن روبه؟

توا ن روبه - تیدق شک لاکی فر بوا تن ایت تیدق فاتوة سکالی ۲ تتافی تیدق
 فاتوة فول کیت مناروه دندم سلحمان: یغ سو ده ایت سوردهله،
 لاکیفون ساي فیکر کاو ن ۲ مق ایت براس سر بساله اتو
 فون تر لالو بلس کسیهن ملیهتکن حال کا دا ن مق فدماس
 ایت سهغک تیدق تر فندغ اوله مر یکنیت دان فد فیکران
 لبه بایک دتیگملکنن مق شورغدی ری. دان لاکی میمغ
 بگیتوله عادت ن دالماس فرغ،

فرمفوان توا - فرېواتن يېدمکين ايت ولو فون بارغکالي
بتول بېگيمان يېغ توان کډاکن ايت تنافي ايت ماي مفتکن
ساتو کلماهن.

توان روبه - سکارغ ماهوکه تيدق مق کلوار دري دالم هوتن اين؟
کوليه هريمو فوتيه اين ساي بوله تولغ جوالکن کفد
سوداگر اورغفوتيه دان تنو مق اکن مندافه واغ يېبايق
دان هيدوف مق فون منع لينغ.

فرموان توا - تيدق سکالي ۲ ساي ماهو. بتاف حال انق ماي؟

توان روبه - مشاف سمفي بگيتو. اداکه مق تيدق فرچاي يېغ نكري ۲
مق ايت تله ماجو دان تيدقکه مق مناروه مڼوه ۲
کفرچيان تنغ تولس اخلاص اورغ ۲ اغسکريس ممرته
دان مماجوکن مستجوغ تانهملايو اين؟

فرمفوان توا - بوکن ساي تيدق فرچاي تنافي مليهتکن کلاکوان توان
برکهندقکن کوليه هويمو فوتيه اين ساي سوده دافه ساتو
کفوتسن يېلاين، يېغ لبه تغه.

توان روبه - اف؟ بگيمان؟

فرمفوان توا - نمفخن توان اين برکهندقکن کوليه هريمو فوتيه اين
کران اد بايق فائدهن کالو تيدق ماسکن توان هندق

مهيچيڻ ساي يڻ توا اين. سڪيران توان رامي دان ساي
 سڙوڻ تنٽوله توان ر بوءِ ڪوليه اين درفد حق ميلڪ ساي.
 توان تيدق فدولي ولسوفون فربواتن ايت بايق مرو سقن
 فراسان اورغ ۲ لاين ڪران بسرفائدين ڪفد توان. دمڪينله
 مثالن اورغ ۲ فوتيه يڻ لاين ايت. ماسڪن مريڪنييت هندق
 مناوڻڪن نڪري ۲ ڪامي دغن فرچوما سهاج ملينڪن
 تنٽوله اد فائدين ۲! بتول تيدق توان؟

توان ر بوءِ - ايت سموان ڪاروءِ! سمتمات ڪاروءِ! مق تله بر تاهون ۲
 دودق ددالم هوتن مانڪن مق تاهو حال احوال دنيا مق
 بلوم چليق دان بلوم بر ڪما جوان. اورغ ۲ بهتر فلاجردان
 برفتههوان سمرت ڪبا پقن انق ۲ ملايو يڻ دبندر ۲ تيدق
 برفيڪر دان برفراسان بگيتو. مريڪ سموان موجي دان
 ساڻه برڪنن اڪن فمرنتاهن اورغ فوتيه دان بوله دڪتاڪن
 سموان انق ۲ ملايو سڪارغ سوڪ مهيڪوءِ نصيحه دان
 اجازن ڪامي اورغ ۲ ڪوليه فوتيه.



توان روبة عاشيقكن فرمفوان ساكي

سمنجق فربجائن هاري ايت توان روبة براس مالو ميكركن
 بگيمان شورغ فرمفوان يهتركوروغ ددالم هوتن ريمبا ايت بوله
 مشتهوي حال احوال تدبير دان مصلیحه كراجائن.
 فراغين منديري تله منجادي چتوه فراغي قوم سبغشان
 يات ترلالو ساغة بركهندقكن كولية هريمو فوتيه
 ايت منجوقكن طمعن كغد بندا ۲ يشبرهرگ. اكفن فديكران
 فرمفوان توا ايت جك شيكور كربو مباوا لمفور سموان
 ترفالية.

حتي فد ساتو هاري فركييله فول اي منداقتكن فرمفوان ايت
 كران هندق مشتهوي اف فكرجان يغ دبواتن سهارى ۲ دان اداكه اي

مفوپاي مسوات علمو فغتهوان يغ فاتوة دفلاجرين. تنكل اي سمفي
دفو ندوق اورغتوا ايت دليهن بېراف اورغ فرمفوان ساكي سدغ دودق
دكلميليشن دان پتاله اي سدغ مشاجراكن مريكتيت مك توان روبه فون
برتان:- "افكه مق بواة رامي ۲ اين؟"

فرمفوان توا- ساي چوب مشاجر كفد فرمفوان ۲ اين بهوا تيماد
توهن يغ واجب دسمبه ملينكن الله دان نبي
محمد ايت همب دان فسورهن دان دپاله نبي فود-
سكالي. ۱ فون اورغ ۲ ساكي اين مېمبه فوكوء كايو، باتو،
بوسوة دا ۲ اين ۲ بندا. اوله ايت ساي بري فهم كفدمريك
بهوا توهن ايت اسا يعني ساتو. مك اكن منجادي بالسن
كفد فغاجران ۲ ساي ايت مك داجرن فول ساي بر باكي ۲ علمو
دنيا سمرت علمو فغاسيه، فمېنحي دان او باتن ۲.

توان روبه - ساعته بايكن باكي مق مشاجر كن مريكتيت علمو
اكام تنافي فد فيكران ساي لبه ايلوق ساي اجر كن علمو
اكام كريستيان كران اكام ايتوله يغ اكن مماجو كن مريك
دان مندافه نعمة ۲ ددالم دنيا اين. تنغ علمو ۲ دنيا سمرت
مق سبو تكن ايت ساي تيدق فرچاي سكالي ۲-سموان
كاروة بلاك!

مك تر سائتله بنجي فرمفوان توا ايت مندثر كن چاكف
 توان روبة ايت دان برفيكر اي ددالم هاتين: "كالو اكو كناكن
 چنواي بهاروله تاواورغفوتيه اين. ايسوق ۲ ده مپاسر بهارومدف! اي
 تافرچاي اكن علمو اورغ ۲ ساكي دان كتان سموان ايت كاروه...
 كالو بگيتو اكو نابري دي ماكن ساتو جنس اوبه مفاي دي كيلاكن
 شورغ فرمفوان مودا ساكي دسيني دان اكو اجر فرمفوان ايت مفاي
 جاشن فدوليكن دي دان بواة ليار ۲ بيار اورغفوتيه اين مپاسر!

متله دفوتسكن هندق بر بواة ائكارا كاتس ديري اورغفوتيه
 يع سه دان كسور ائن ايت مك دفهگيلن شورغ فرمفوان مودا ساكي يع
 جنتيق سكااي ددالم كمفولن ايت دان دترهگن مقصودن سرت داجرن
 اف ۲ يع مستي دلاكو كن. كمدين فرگيله اي مهادف توء باتين
 ميتاكن توجوانن ۲ ائت دان ممنا كبران درفدان مك توجوانن ۱۲ ايت
 دفر كتنكن دان فرمنا ن ايت دفرسته وجو كن.

شهدان فدسوات هاي دسورهيله فرمفوان مودا ايت مپاو
 مكانن ۲ كفد توان روبة دان ددالم مكانن ۱۲ ايت تله دچمفور كن راموان ۲
 اوبه فهايه دان ددالم اير مينومنن دچمفور كن سديكيه "چنواي"
 يفتله دامبيل درفد سوات بوكيه يع دكلر ددالم بهاس ساكي دغن نام
 "بوكيه فلمبوة" مك سديكيتفون توان روبة تيدق مناروه اف ۲ شك اتو
 سگكان داتس كداتفن فرمفوان ساكي ايت دان دماكنپاله مكانن ۲
 سرت دمينومنن اير يفتله دچمفور دغن اوبه فلمبوة هاتي ايت.

ادفون فرمفوان ساکي ایت تیدقله ای منوشگولام دیتو تنافی
سمنجق هاری ایت لالوله ای ای منمفقن دیرین کفد توان روبه
سفر تیغ تله داجر کن کفدان دان همفیر ۲ تیغ هاری ای لالوده دافن
فون دوق اورغفوتیه ایت دغن بر بوکیل دکیچوالیکن کمالوانن .

روف فارس فرمفوان ایت تیدقله بوله دکتاکن مولیق
تنافی ای ماسیه مودابنر دان کولیتن تیدق بر کورف سفرت کباپقن
اورغ ۲ ساکي یغ لاین دان کادانن اداله لبه بریسه درفد فرمفوان ۲
ساکي یغلااین .

سفاتوتن باکي توان روبه یغتله بیاس ملهه بر یبو ۲ فرمفوان یغ
چنتیق سماد درفد بهسان اتوفون لاین ۲ بهسا تیدقله بوله مکالی ۲ جاتوه
عاشیق کفد فرمفوان ساکي ایت تنافی سودهله دغن کواس توهن یغ
امه موره مک فرمنتان فرمفوان توا ایت تله دفر کنتکن انو دغن لاین
فرکتان اویتن تله سراسی دان منجادی .

تیدق بهراف هاری کمدین درفد ایت فراسان توان روبه تله
برانسور ۲ براوبه، ماکین سهاری ماکین قواة رنتونن هاتین برکنن
کفد فرمفوان ایت دان اخرن ترظاهیرله بهوا ای عاشیق
کفد فرمفوان ایت کران کلاکوانن ساغة براوبه درفد مدیکالا . تنافی
الیکه مالشن باکي توان روبه ایت! بگیمان ای بوله مپتاکن
کاسیه ساین کفد فرمفوان ایت کران ای تامر تی اکن بهاس هوتن
ریمبا ایت دکیچوالیکن مفاته دوا . افکه یغ ای مستی بواة؟ سهاری براس

شوله ۲ ستاهون كندان جك اي تيدق دافه مایهه بواها تین. مك
لوفاله اي اكن اغكلند، اكن ايبو بفان، لوفاله اي اكن نبي عیسی دان
لوفاله اي اكن راكنش توان ویلیام دان كادغ ۲ تیدقله اي ایته اكن
سوات فون ملینكن فرمفوان مودا ساكي ایت.

شگهفون اي تله براف كالي منچوب هندق ملوفاكن فرمفوان
ایت تنافي تیدقله اي برجاي دان مپومفوله ۲ اي اكن كلماهن
هاتین.

"اكو تله فر نه ملیهه فرمفوان ۲ یغبر فوله ۲ كالي تر لبه چنتیق درفد
این دكوت لندن، فارس دانلاین ۲ تمفه تنافي بلوم فر نه اكو جاتوه
عاشیق سفرت سكالی این، افكه کلیهین فرمفوان ساكي این؟ بدانن کوتر،
باون بوسق تیدق تنتو مینوم ماكن دان فکاینن؟ بارشكالی اكو
عاشیق كندان کران اكو دسینی كسورائن دان ساعه ۲ بر كهندقكن
شورغ تمن."

حتی تر كنغله اي هندق برجومفا فرمفوان توا ایت کران ممنا
فر تولمن دان نصیحه درفدان. افیل ای سمفی درومه فرمفوان توا ایت مك
ای تله مندا تشكن ساتو فنداغن یغ برلاین درفد بیاس. بدانن کورس
کریغ، و کان فوچه لسی ر مپوتن کوسه ماسی دان فکاینن سر بوه تاسنونه لاکی،

مك كسيهنله فرمفوان ايت مليهتن تنافي فواسله هاتين کران ايتوله
بالسن ييغ فاتوة باکي اورغيغ سومبوغ دان مهاروتکن سوات فربواتن
اتو کفنداين اورغلاين.

"اف حالن توان داتغ فاکي ۲ هاري ني؟" برتان فرمفوان توا
ايت منگور اکندي.

"ساي داتغ هندق ممنا نصيحة دان فرتولشن مق.
بارغکالي مق سده تاواف ييغ ساي کهندقکي دان مقصودکن" - جواب
توان روبه دان کمدین برچريتاله اياکن حال ديرين دشن برلينغ ۲
اير متان.

"جاغنله توان منور تکن هوانغو توان دان جاغن سوسه. جک
سبنرن توان بر کهندقکن فرمفوان ايت هندقله توان مشيکوة عادة استعادة
کامي دهوتن اين يختهله دوسن دان دايکوة ببراف زمان لحان درفد
ساتو کتورنن کفد ببراف کتورنن دان تيدقله توان بوله بر بواة
سکهندق هاتي - جاوهکن سکالي ۲ - جک توان هندق هيدوف لام داتس
دنبا اين" - کات فرمفوان توا ايت.

"تنافي افکه عادة استعادة اورغ دسيني چوباله مق ترغکن کفد
ساي، بيرله ساي دؤقسا برجالن دفادغ دوري اتو فون بر نغ دلاوة افي -
ساي ايکوة - اساکن دافة فرمفوان ايت فواسله هاتي ساي، هارقله

ساي سڦاي مق منولغ ساي ددالم فرکارا اين کران ساي يقين فرچاي
مق جوگاله يغ بوله منولغ ساي... - برکات لاکي توان روبه.

مک داتمله بلس کسيهن فرمفوان توا ايت لالو دتر شکنيله عاده
استعادة اورغ ۲ هوتن ايت ساتو فرساتون.

"فرتمان هندقله توان مغادوکن حال توان ايت کفد باتين
يعني کتوا دان فمهورو کامي دسيني. جک توان براس مالوهندق
برجومفا سديري بولمله ساي فرکي برخبرکن حال ايت باکي فيهق
توان ستمه مندافه فرستوجوان توان فمهورو کامي مک حال ايت اکن دهيههکن
کفدتيف ۲ اورغ درفد کمفولن کامي. لفس ايت فد کتيک يغبايک
سوات جاموان يغ بسراکن داداکن دان فد هاري ايت جوک عاده
فرکهوينن ايت اکن دلاکوکن. توان هندقله معجراکن تونائغن توان
ايت مغلبيغ سبواه بوسوه جنتن توجه کالي کليليغ، جک توان دافه
منشکف اکندي ددالم ماس توجه کالي کليليغ ايت جاديله فرمفوان
ايت استري توان يغ صح، بارغکالي توان اکن برفيکر ايت سوات
فکر جان يهکمفع تتافي هندقله توان کتهوي بهوا تيف ۲ اورغ ساکي
سماد فرمفوان ماهو فون يغ لاکين ساعه فنتس برلاري دان ساي ائق
اکن منجادي موسه کفد توان هندق منشکف فرمفوان مودا يهتوان
عاشيکن ايت تتافي ولو ماچمان فون ساي هارف توان اکن برچاي."
دمکينله کات فرمفوان توا ايت.

"ساي هارف ساي اكن برجاي، ساي قواة جوڭك برلاري تتافي
ساي هندق تاهو اداكه بوسوة ايت دتهه ترغ اتو ددالم سمق، جكلو
ددالم سمق تنو سوسه باكي ساي سبب بدان ساي كموق" - دمكين برتان
لاكي توان روبه.

"بياسن كامي كوناكن بوسوة ايت" - جواب فرمفوان توا ايت
لالو دتنجوقكنن سبواه بوسوة جتنن يغ بسر تيدق براف جاوه درفد
تمفه مريك دودق ايت.

* * *

حتي سبولن لفسن درفد فرجومفان ايت مك دلغسوڭكنله عادة
فركهوينن ايت دتهه خلايق يهرامي دغن تفوق دان تمفيق سورق
سرت پاپين ۲ چارا دهوتن ايت. ادفون فرمفوان مودا ايت تله
دفسن سفاي برلاري دغن سهابيس ۲ قننس سفاي جاغن ترتهكف اوله
اويرغفوتيه ايت. بدانن تله دلومركن دغن سجنس ميق سفاي
لچين دان هاروس تيدق بوله ترفكهم اوله توان روبه.

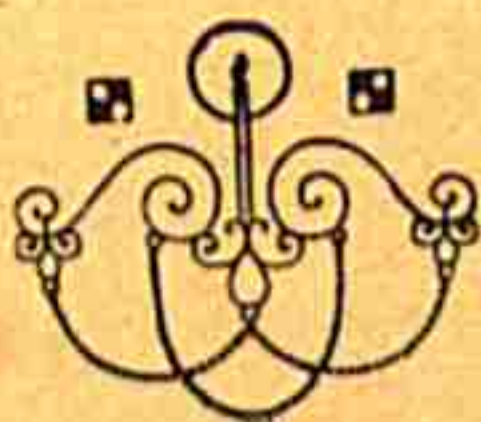
ماتو كالي كليليغ، دوا كالي تيك كالي هكك توجه كالي
كليليغ جوڭك ترتهكف بهكن ترفكهم فون تيدق اوله توان روبه اكن
فرمفوان مودا ايت، مك برسورقله اورغ ۲ ساكي ايت هكك كنامه
بوپين. توان روبه تر باريع دغن كلتيهمن دان ترتاواله فرمفوان مودا
ايت مليهتنن حالن.

د؛ بر تان کفد اور غفوتیه ایت ادا که تیدق ای فرچای کفد
 اوبه ۲ دان علو اورغ ۲ دالم هوتن، تنافی تیدقله دجواب اوله توان
 روبه کران هاتین تیدق ایته کفد یثلاین ملینکن کفد معشوقن،
 دغن روندیغن فرمفوان تو ایت مک اکن دادا کن سکالی لاکي عادة
 فرکهوینن دانتارا توان روبه دان فرمفوان ایت، فد کالی این فرمفوان
 ساکی ایت اکن منجۀ سفوهن فوکوء کایو یغ تیغکی دان هندقله توان
 روبه منجۀ فول هیک دافه ممکغ اکن فرمفوان ایت.

شهدان فدهاری دتفکن فرکهوینن ایت مک رامبله فواق ۲ ساکی
 ایت داتغ بر کمفول هندق ملیه بگیمان شورغ اورغفوتیه منجۀ کایو.
 ساتو جاموان چارا مریکئیت تله دادا کن دان ریوهله تمفه ایت دغن
 تمفیق سورقی، تارین دان پاپین ۲.

ستله سلسی عادة استعادة دان جاموان ایت، فرمفوان
 مودا ساکی ایتفون منجۀ دغن فنتسن، دان توان روبه مشیکوء فول دغن
 فرلاهن ۲ ترکیال ۲ سفرت بروق فاته کاکي،

ادفون فوکوء ایت کولیتن لیچین دان سودهله دغن کهندق توهن
 یهمهاکواس مک افیل توان روبه سوده همفیر بنر دغن فرمفوان ایت
 کاکین فون ترکلینچیر دان ای فون جاتوه کتانه لالو ماتن دان
 فوتسله قصهن. کسپهن!



توان ويليام دان فغهمبار اُنش

توان ويليام تله منيغكلمكن گوا تمغه فرليندوغشنن کران
 ميکوة کسن ۲ صحابتن ايت تنافي افيل اي سمفي کسوفي کچيل دباوه
 بويکيه يقدسبو تکن ايت بيغوغله اي سبب تندا ۲ ايت منجادي فوتس دان
 هيلغ سامسکالي فد هيمنن تيگ فرکارا بوله جادي کفد صحابتن
 ايت، فرتمان اي تله دباوا کسبرغ سوفي ايت اوله اورغساكي يغ تله
 منيگفن، کدوان اي تله دباوا هيلير سوفي ايت کسوات تمغه يغ تيدق
 بوله داکق براف جاوهن درفد سیتو دان کتيگان هاروس جوک اي تله
 دايکه کاکي تاغنن دان دچمفقکن کدالم سوفي ايت دان تله ماتيله اي
 دغن ماتي لمس يغ ساعة سهارا. تنافي قواة هاتين کفد مفرچياکن بهوا
 توان روبه تله دباوا کسبرغ سوفي ماسوق کته هوتن ريمبا يغتبل.
 فد ماس ايت اير سوفي ايت مدغ سبق دان سهگهفون ايرن بروف
 توهر توان ويليام تيدق براني هندق مهاروغ کسبرغ کران ارومن
 تر لالو درس.

ستله ددافتين تيدق اد فلواغ هندق ميبرغ سوفي ايت مک
 ايفون برجالنله مپوس تبیغ انق سوفي ايت هالا کهولون. مک

لاليله اي ممفرها تيكن برجنس ۲ تومبو هن ۲ دان بوغان ۲ سفنجع تبغ
سوغي ايت دان حيرانله اي مليه تيكن بايقن ايكن ۲ برنج
داولق ۲ باتو دان دلوفق ۲ يغ تنغ. اي تله دافه جوكت ميقسيكن برماچم ۲
بناغ ليار، بورغ ۲ دان سباكين. فتغ ايت اي تله سمفي كباوه چورامن
سبواه بوكيه يغامة اينده دمان انق سوغي ايت برتوكر منجادي اير
ترجون بهر جوراي ۲ مندرو ۲ بوپين.

سدغ اي ترمنوغ ۲ مليه دان مندغراير ترجون ايت مك ترفند
اي كغد شورغ مانسي يهودا دان برسيه روف فارمن منوجو كتمفه اي
دودق ايت اورغ ايت كنجيل كران اي برفكاين لشكف دار
برسيه، دتاغن كاننن اي ممكغ سبيله تومبق دان فد فنداغن توان ويليا
پتاله اي شورغ ملايو اورغ قوتيه اين تيدق كنتر سيديكه فور
دان افيل اورغ هيبه ايت همفير كفدان برديريله اي مبري حرمة.

"اين سوات فرجومفان يشتيدق دشك ۲ تنافي يغ ساعه دحاجتو
كران كيت دسيني سنتياس ددالم كسوپين دان ساي
اوچفكن سلامه داتغ كغد توان، - بركات اورغ مودا ايت دالم بهار
ملايو دغن حرمتن.

"ساي اوچفكن تريمكاسيه. تنافي توان اين سياف؟"
برتاتن توان ويليام ساكن ۲ تر فر نجه روفان.

"اوہ! جاڻن تاڪوۃ دان جاڻن بيمبھ، ساي تاهو توان
 برکھنڊ ڪن سورڻ ڪاون بواۃ فمندو توان ددالم هوتن ريمبا يڻ سڀ
 سامون اين، اوله ايت جاڻنله ترڪوفه ۲ برتا پکن سياف ساي دان حال
 احوال ڏيري ساي سڪارڻ هاري تله فتح دان سڪجف لاڳي اڪن
 ڪلفگليتا دان سبب ايت کيت مستي مڃاڻا اڪن تمغه فرمالمن کيت لڀه
 دهولو، جواب اور غمودا ايت.

"ڪالو بگيتو سيلاله توان باوا ساي ڪتمغه يڻ توان مقصود ڪن
 ساي مديا مشڪوۃ، سبب ساي فرچاي توان فهم دشن سيلوق بيلوق
 دسني"۔ برڪات توان ويليام.

"بايقله! ماريله ايڪوۃ ساي سڪارڻ."

تيدق براف لام ڪمدين هاري فون ڪلفله دان ڪدوا ۲۱ فون برمالمله
 دباوه سفوهن ڪايو يڻ مروغڪوف ريندشن مالم ايت برچريتهاله
 توان ويليام اڪن فريحال فغمبراڻن ددالم هوتن ايت دان توجوانن
 دان قصه راڪنن فروفيسر روبيه يڻتله ترتهڪف اوله اورڻ ۲ ساڪي ايت.
 ساڻتله تر فر نجهۃ توان ويليام مندغر بریتا ايت دان اور غمودا
 يڻبارو دڪنالين ايت برڪات لاڳي:

"تاوسهله توان ڪوسر ڪن صحابهۃ توان ايت ڪران اي تله ماتني.
 ادفون ساي اين برنام ڪوسينا دان فڪر جان ساي ايباله منجادي جواق ۲

اتو فیر یغ کفدر اتو بوغسو یغ برسمایم دکمونچق کونع تاهن یغ
توان بر نیه هندق منداکي کمونچقن ایت... برکات اورغمودا ایت.

«اوو! کالو بگیتو اد مانسی دسان، سای هارف دغن فر تولغن
توان، سای اکن سفی کسان.»

«میغ دسان اد تیشکل سجنس ماءنسی، مانسی هالوس. کامی
دکدر "اورغ بوپین" یعنی سوارا کامی بوله ددغر تتافی توبه بدان
کامی تیدق بوله تر نمق کفد مانسی مامقام توان این ملینکن افیل کامی
کهندقکي، مثالن سکارغ این سای بوله مھیلکن دیری سای درفد
فنداغن توان تتافی سوارا سای توان بوله دغر.»

«جاغن! جاغن! - جاغنله توان هیلکن دیری توان سبب سای
تاکوۋه. تولهله چریتاکن لاکی دریحال تمفه توان ایت سفای سای
ماکین تر تاریق هاتی هندق فرکی کسان.»

«فد فیکران سای، تیدق برگون سای چریتاکن کران تمفه ایت
بوکنله جاوه دری سینی، فاکي ۲ ایسوق بولهله توان اېکوۋه سای دان
ددالم ماس تیگ هاری کیت اکن سفی کسان دان توان بوله سای
باوا مغادف فھولو جنجوغن کامی یھرکدر راتو بوغسوایت.»

"باگوس، ایتوله یغ ساي کهندقکي تتافي سبلوم کیت
تیدور چوباله توان بریتاهو ادا که ساي بوله بالیق تورن کمدین درفد
ساي تله ملیه تمغه ۲ دسان؟" برتان توان ویلیام.

"ساي منتأ معاف کران افیل توان سمفي کسان تر سهله توان
کدالم فرنتاهن راج کامي. تتافي ساي هارف توان جاغن تا کوته دان
ساي فرچاي افیل توان سمفي کسان توان تیدق ایته لاکي اکن نگري
توان سبب تر ساعته اینده تمغه ۲ دان تامن ۲ دسان."

"تتافي کوسینا، هندقله کوسینا متهوي بهواساي این اد ممفوپای
انق استري یغ ساي ساعته کاسیهي دان سنتیاس ساي ایشتکن. افکه گونان
ساي نایک کسان تتافي تیدق بوله تورن بالیق؟"
"ایت ترفولغله کفد تیمباغن توان سندیری. سکارغ معافکن ساي
سبب ساي براس مهتوق" جواب اورغمودا ایت.

حتي کایسوقکن هارین وقتوفاکي ۲ لاکي مریک کدوا فون
برجالنله مهيکوة الیران انق سوغي ایت منداکي چورامن بوکیه ۲ یغ
تیشکي دان تشهاري ایت مریک تله سمفي ککاکي لیریتن گونم ۲
یغ منچرایکن نگري ۲ ملایو این دانتارا ساتو دغن لاین یا ایت منجادی
تولغبلاکغ سمئنجوغ تانهایر کیت یغ امة کیت سموا چنتای این.
هاوا دسان تله برتوکر منجادی سجوق دان اولهکران فوکو ۲ کایو
تر لالو تبل متهاري فون جارغ ۲ نمفق.

”اينله دي كاكي گونخ تاهن دان لبهكورغ لافن ريبو كاكي
دري سيني بهاروله سمفي ككمونچقن.. بركات اورغمودا ايت.

”الحمدالله، مدهمدهاھن توهن سمفيكن ساي ككمونچقن دغن
فرتولغن توان“ بركات توان ويليام دغن رياغن.

”توان ويليام! ساي باكي امارن كغد توان يايت هندقله توان
جاك ديري توان کران گونخ اين فد تمفتن ۲ ساعه چورم دان
فرجلانن ساعه موكر. افيل توان سمفي كسان هندقله توان
جاك تيمكهلاكو دان ادب كسوفانن توان کران راتو كامی اين شورغ
انق راج يغ سبنا ۲۰ بر داره راج، ساله ۲ هيمه توان اكن دمر كاين.“

”كوسينا! ساي طاعة، ماسوق كندغ كريبو مغواقله ساي.“ جواب
توان ويليام،

ستله ساري سمالمن مريكتيت برجالن بهاروله سمفي كيرا ۲
دفر تهاھن گونخ ايت دان فد فاكي هاري يغكدوان كوسينا تله مشهيلمكن
ديرين منيغكلكن توان ويليام ترماغو ۲ شورغ ديري بېراف جم لمان
افيل اي منجلما باليق سكرله سمولا فراسان اورغفوتيه ايت.

”كمانكه توان فركي منيغكلكن ساي هكك همفير سكره هاري لمان؟
سمفي هاتي توان بر بواة بگيتو.“ كات توان ويليام شوله ۲ اي شورغ
كانق ۲.

"سای فرکی کران فایده توان جوک. این اد سای باوا مکان
انتوق توان. سای تله مشادف توانکو راتو بوغسو دان مفرسمبهکن
کفدان بهوا شورغ کولیه فوتیه، یأیت توان، اکن سمفی ککمو نهچق
دان برتان کفدان کیران بگندا ایت برکنن منریمالاواتن توان."

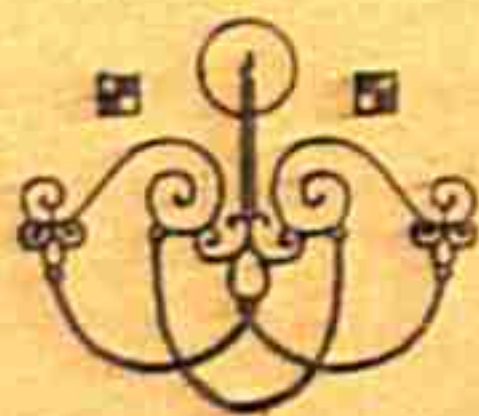
"هابیس اف سبدان کوسینا!!؟"

"توان داوچفکن سلامة داتغ دان اوله سبب ایت جائنله توان
بیمبع لاکی. تتافی ایشتله ۲ اکن فسانن سای سمالم. افیل سمفی دسان
مای تیدق اکن برسام ۲ دغن توان لاکی."

"سای جوکف مشرتی اکن فسانن دان امارن توان ایت دان
سای اکن تیدق ملوفاکن دان ملهکنر سباکی تنداحرمه سای کفدتوان."
جواب توان ویلیام. مک کدوا ۲۱ فون برجابه تاغن برسومفه ستیا
دان کمدين درفد ایت برجالنله فول مریکئیت دغن فرلاهن ۲ برجاگ ۲
سفای جاغن ترکلهچیر. ستله دوا هاری دوا مالم دجالن بهاروله سمفی
دکمونچق کونع تاهن ریغفرمی ایت دان حیرانله توان ویلیام ملیهتکن
کایندهن تانه ۲ رات، فو کو ۲ کایو یغ ریندغ، فادغ ۲ یغلواس سمرت
فرمیدانی تر بنده، فو کو ۲ بوغا یغبراندم دغن برسبه دان چنتیقن. تتافی
یغ لب ۲ لاکی مشحیرانکنن ایاله بر باکی ۲ بوپی یغتردغر اولهن
دسان سینی. وقتو ای سمفی ککمونچق ایت هاری سدغ بران سور فتح،
همفیر ۲ وقتو عصر دان تردغرله اولهن بوپی ایم ۲ برکو کو دان

کمیغ ۲ مشمبیک مک اقیل هاری همفیر مالم تردغر فول اولهن بوی
بورغ ۲ دان بناتغ ۲ دانجوک سوارا مانسی فد حال سوات
اف فون تیدق کلیهاتن کفد توان ویلیام.

سکارغ اورغمودا یغ مهکلر دیرین «کوسینا» ایت تیدق اد
لاکي برسام ۲ اورغقوتیه ایت دان ولوفون ای براس کسورائین دان
سوی تنافی ترعیورله هاتین کران ای تله سفی کتفه یند حاجتین.



توان و یلیام مغانف راتو بوغسو

حتی فد کایسوقکن هارین سلوم متهاری برکنتوغ تیھکی
 دان توان و یلیام ماسیه برکولیع ۲ داتس فادغ تمغه تیدورن مک
 ترکجوتله ای ملیهتکن براف اورغ لاکي مودا یغبر سنجاتکن کریس
 مدان تومبق داتغ منوجو کفدان برجالن بر باریس برسوسن دوا. فکاین
 ریک سمواساغة هییه دان اینده هغک تر کلیف ۲ توان و یلیام مفرها تیکن.

"کامی سکلین دفر نتهکن اوله یغمها ملیار اتو بوغسو مهالو ۲ کن
 کداتغن توان دان سکارغ دغن حرمتن دفر سیلاکن توان کاستان...
 برکات شورغ درفد بدوند ۲ فترا گونخ تاهن ایت.

ستله ایت فرکیله توان و یلیام دغن دایریشکن اوله اورغ مودا ۲
 ایت دان حیرانله ای ملیهتکن بگیمان ایلوقن فراتوران اورغ ۲ بوپین
 ایت. مک افیل محفی کفد سبواه فیتو گربغ یغدر بواة درفد نیبوغ ۲
 یهر کیله، غایبیه فھیر یغ ۲ ایت درفد فمنداغن توان و یلیام دان تیغکل ای
 بر دیری تر چکة شورغ دیری تر ماغو ۲. تنافی تیدق براف لام کمدین

"اولا سئل في قوله منصرف في قوله عطف لما لا وفتح ٢٢ انك كرس دلائل مؤيد
 سئل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل او ما جئتكم من
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل او ما جئتكم من
 مقصود دلائل توحيه والى ٢٣ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 توحيه والى ٢٤ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل

را توحيه والى ٢٥ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل

توحيه والى ٢٦ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 را توحيه والى ٢٧ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل

توحيه والى ٢٨ انك كرس دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل
 دلائل كذا ما لو كان في قوله عطف في قوله عطف ان سئل

راتو بوغسو۔ جکلو بوله؟

توان ویلیام۔ کالو برستوجو فاتیک هندق مورکن کفد کراجان نگری
فاتیک سفای مغمیل تمغه این انتوق دجادیکن تمغه
فرائین اتو کیاشن یشکدوا۔

راتو بوغسو۔ براف ریورغکیه اتو فاون توان مندافه اوفامن کران
فکر جان توان این؟

توان ویلیام۔ لیم ریو فاون، توانکو۔

راتو بوغسو۔ توان ویلیام! هندقله توان ایسه بهوا کونخ این دان
تانه ۲ د کلیلیهن این اداله دباوه فرنته سای، حق دان میلک
سای. جائنله توان چاکف موده ۲ هندق امیل دان جادیکن
کیاشن باکسی کسناشن دان فایده توان دان راکن ۲ توان.
سینرن توان دان بهسا توان سوات بهسا یشترفوجی دان
کراجان توان سبواه کراجان یشتربسر دان گاکه سکالی
ددالم دنیا این تنافی جاگ ۲ جاشن ملهگر حق دان میلک
اورغلا این. سای تیدق سکالی ۲ اکن ممینر کن دان منجوالکن
تانهایر سای یغ سچیس این ولو فون دبایر دشن هرک
شیگی کونخ این ۱ و ولو فون دبری کلران یغ فنجع ۲ دان
دانگرهکن اوله کراجان توان بینتغ کبسران بر فوله ۲ بوتیر.

توان ويليام۔ سکالي لاکي توانکو تله مالهم تنافي فاتيک
فرچاي افيل فاتيک تر ممکن دان بري فهم بايک ۲ کفد
توانکو دري حال فایده ۲ توجوان فاتيک ايت مک توانکو
اکن برستوجو.

راتو بوغسو۔ چوباله توان تر شکن.

توان ويليام۔ فاتيک اکن پتاکن کفد کراجان فاتيک بهوا گونخ تاهن
اين، کمونچقن دان تانه ۲ يغ دکليشين دفوپاي اوله
توانکو دان رعيه توانکو. فاتيک اکن
شورکن فول کفد کراجان فاتيک صفاي ممباير کفد
توانکو ليم ريبورغکيه فد تيف ۲ بولن سلما اد حياه
توانکو. فاتيک اکن شورکن جوک کفد کراجان صفاي
دانتوقکن سوات کاواسن يهلواس دان ايلوق
کران فرکونان توانکو دان ددالم کاواسن ايت اکن
دديریکن سبواه رومه يفرمي انتوق توانکو۔
يعني استان باکي توانکو.

راتو بوغسو۔ شور ۲ يغ سامفام ايت تيدق منداتشکن
کرياغن سديکيه فون کفد ساي کران ساي چوکف
مقهوي اف يغ اکن جادي کمدين کلوق. جاغلله موله ساي

توان هندق سوافکن فيسغ دان بو نتوة ساي هندق ده کائتکن
 دغن دورى. ساي اين شورغ انق راج يهتر بواغ تنافي
 ساي ساغه فرچاي اکن فرکتان اورغتوا ۲:- کالو اصل
 بنیه يهبايک جاتوه کلاوه منجادي فولو. سکارغ ساي
 چوکف قواسهاتي دان شکور ساي کفد توهن دغن کهيدوفن
 ساي سقرت سکارغ اين دان جاء وهله ساي درفد برچيتا ۲ اکن
 کيسران دان فينشين اتو مبارغ تاوارن
 يهبر کولا ۲.

توان ويليام- تنافي توانکو- سميلان بواه نگرى ملايو يهد کيرى کانن
 کونع تاهن اين تله منريما ناوغن کرجان راج فاتيك
 دان تيف ۲ بواه نگرى ايت امتله ماجون دان انقنکرين
 موده منجادي مودرن.

راتو بوغسو- ايت ساي چوکف متههوي. تنافي راج ۲ دان نگرى ۲
 ايت بوکنله دباوه ناوغن کراجان توان لاکي ملينکن
 تله ترجاتوه تيف ۲ ساتو درفدان کباوه تافق کاکي
 فکاوي ۲ بشا توان دان کدودقکن راج ۲ دان فميسر ۲
 ملايو ايت ارياله دهوجغ تلهجوق صحابه ۲ توان.

توان ويليام - فاتيك ساعه تر فر نجه مندغر كن فر كتان ۲ توانكو ايت. هاتي
فاتيك بر دبر ۲ دان حير انله فاتيك دري مان توانكو دافه
كتهوي حال ۲ يغ بگيتو سوليه. جاغنه توانكو مناره
سكان ۲ يغ بگيتو كجي تر هادف بهسا فاتيك دان كرا جان
فاتيك. فد سوات ماس كلق سوات فراو باهن بهبايك،
يغ توانكو تيدق دافه مگاكن بكارغ مونكين اكن
بر لاكو.

راتو بوغسو - فاكلي ايسوق بولسه ساي تنجوقكن بگيمان ساي
دافه متهوي رهسيا ۲ ايت دان بوكنله
فرچاكفن ساي اين ممبابي بوت سمتمات.

توان ويليام - سبنرن توجوان فاتيك ايا له هندق ميساه دري حال تو مبهون ۲
حيوان ۲ دان تانه ۲ دكونغ ۲ اين. تنافي يغ مناريق فاتيك،
كماري ايا له سوات تاوارن درفد كرا جان ممبري هديه سباق.
ليم ريبو فاون كفد سياف يغ سفي كسيني دان ممبري
كبتان يغ چوكف لكف دري حال تمغه ۲ دسيني.

راتو بوغسو - ماتي باليق هيدوف تمغه اين تيدق بوله جاتوه كفتان ۲
يغ كانس كران تانه ۲ اين حق دان ميليك ساي

مک دغن کهندق ساي توان اکن تيغکل دان هيدوف
دسيني سلعلمان دان تيدقله بوله توان تورن لاکي.
مکارغ فرکيله توان برمالين فکايين.

توان ويليام- بسايقله توانکو. فاتيك طاعة دباوه
فرته توانکو.



تر و فوغ تر و س

حتي کير ۲۱ سبولن لمان کمدین درفد ایت
 داتغله فراسان جمو دان سوپی کفد توان ویلیام.
 سبزن بوله دکتاکن فد سیلغ وقتو اورغفو تیه ایت دافه مندغر سوارا
 مانسی هر تو تر کات دان ترکلق مهیلی دان بوپی برماچم ۲ بناتغ تنافی
 تیدقله کلیهاتن سوات اف فون کفدان دکچوا لیکن لاغیه دان اوان دان
 هوتن ریمبا یشتربنتغ. راتو بوغسو ایت تیدقله لاکي مشهیر اوکن
 دی کران لیکا ای دغن اورسنن ۲ سندیری. دغن. مک تیشگلله توان
 روبه ملاهو کهولو کهیلیر. فواس ممندغ بومی دان لتیه برجالن ۲ مک
 تیدورله ای دان جکلوای لافر بالیقله ای کیلیقن کران دسان سنتیاس اد
 مکانن ۲ درفد بواء ۲ کایو دهوتن دان داکیغ بناتغ ۲ لیار. تنافی فد
 سوات هاری داتغله راتو بوغسو کفدان سرای برکات:- "سای فرچای
 توان تله مولای مراس جموجلق دغن کهیدوفن دسینی. اوله ایت سوکاله
 سای مننجوقکن سوات بندا یه بوله مشهیرورکن هاتی توان. مکارغ ماری
 کیت فرکي کسان. سرای مننجوقکن اره کسرو مقون بولوه گادیغ یغ
 نومبوه دغن ریمبونن دتفی مبواء تاسیک کچیل.

"توان بارغکالی تله فر نه ملیه ایکن مس تنافی سای فرجای
توان بلوم فر نه ملیه اودغ مس چو باله توان سقسیکن ددالم تاسیک ایت۔
اد براتوس ۲ جنس بناتغ یغ اینده ۲ لاکي عجایب"۔ برکات لاکي راتو
بوغسو .

مک توان ویلیام فون فرکیله کتفی تاسیک ایت دان لهاله ای
بردی ری ترجکة دسان سمبیل مشکلییکن ۲ کفلان کحیرانن . دتفی تاسیک
ایت دسکلییکن اد تومبوه براتوس ۲ جنس بوغا یغ فد ماس ایت
کنتومن ۲ مدغ برکمباغن دغن سمر بق هاروم باون . دسان سینی دتغه ۲ کولم
ایت داتس ایرن یغ جرنیه کلیها تن رامي اورغمو دا ۲ لاکي دان فرمفوان
درقد اورغ ۲ بوپین بر ماین دغن فراهون دان دسان اد جوک بېراف
بغسا بورغ یغ مدغ برنغ ۲ دغن تنغ دان سنج روفان .

"سکارغ کیت تله سمفی کتمفه یغ سای مقصود کن ."
برکات راتو بوغسو دغن گیرغن . "دنداغن توان بارغکالی سرومفون
بولوه یغبرورن کونیغ ایت تیدقله براف فلیق . تنافی بولوه ایت بوکنله
سبارغ بولوه یغ توان تله فر نه ملیه دلاین ۲ تمفه . سکیران کیت تبغ
مفوهن دان کیت کرة ۲ جادیکن تروفوغ۔ بوکن تروفوغ بواة منیوف
افی ددافور۔ ملینکن تروفوغ بواة منروفوغ کران ممدغ بند ۲
یغجاوه یغ تیدق بوله نمفق دغن مات کاسر مک توان اکن نمفق جلس
بند ۲ یغ جاوه ۲ سحتی بند ۲ اتو اورغ ۲ دنگری توان مندی ری"

اورغفوتیه ایت دردق داتس رمفوة یغبرسیه دان راتو
غبوسو فون فرکیله رافه کفردو بولوه ایت لالو دودق دان میرو ۲

دښن سوارا يېغ فوتس ۲ سمبيل اي ممباکر کمپن. مکو پېغ ۲ تر کلور له سوارا
يېغ پار يېغ در فددالم فردو بولوه ايت دمکين بوپين: "هي راتو بوغسو
انقر اج يېغتر بواغ دان فتر اراج يېغ کسثور اښن. فرمنتان کامو ايت
دفر کتنکن."

تيدق براف مينيه کمدين منجلماله شورغ لالاکي يېغ تکف
ممباوا سبيله گولوق لالو سچودد کاکي "راتو بوغسو مېمبه دان مچرماتي
اکن توان فلهولو گونع ايت.

"تبشکن اکو سباتغ بولوه يېغ لورس کمدين کره دواسواس ۲،
بواغکن بوکو ۲ن، يعني بري برلو پېغ کدوا ۲ بلهن منجادي سباکي
ترو فوغ، - دمکين برتیه راتو بوغسو.

"دنکري فاتیک توا نکو، اورغ بيجق ۲ تله مريکا ساتو جنس
فرکاکس يهدنماکن تيليپشن دښن مان دافه دليه بارغ ۲ يېغ جاوه
دښن جلسن، - برکات توان ويليام.

"ساي تاهو جوک دريحال فندا فتن بهارو ايت تنافي توان
اکن ترکجوة مېقسیکن کعجأيفن بولوه اين کران دښن کيت بوله

مليہ بند۲۱ یغ ددالم رومه اورغ دان بارغ ۲ یشت رسمبوپی ولو دمان ۲
فون ددالم دنیا این... جواب راتو بوغسو.

”اوہ! برتواہله فاتیک کران دغن فرتولغن بولوه این فاتیک
بوله مليہ نگري فاتیک، کمفوغ هلامن، رومہتشک دان انق استري
اتیک یغ سنتیاس فاتیک کنهکن... دمکین کات توان ویلیام.

ستله ایت کدوا ۲۱ فون منروفوخله کسان کماري دان مليہتله
مريکیت برباکي ۲ فنداغن یغ مپو کاکن هاتي. سکو پخ ۲ مغلوهله توان
ویلیام دان میره فادم ورن موکاں یغ فوتیه ایت شوله ۲ اي تله ترفندغ
فرکارا ۲۱ یغ منیکم فراسانن.

”مخافکه ساي لیہه توان برکلوهکسه دان ساي تردغر توان
مناریق نفس فنجغ ببراف کالي. توان تله مليہه بندایغ کنجیل ۲؟“
برتان راتو بوغسو.

”بهکن توانکو! فاتیک تله تر توجو کرومه فاتیک سنديري دان
فاتیک تله مليہه فرکارا ۲۱ یغ مپاکیتکن هاتي فاتیک... یایت برکنان
دغن کرقگري دان تیهکه کلاکوان استري فاتیک... جواب توان ویلیام.

”بگیمان؟“ برتان راتو بوغسو فنوء دغن کحیرانن.

"فاتيك ليهه اي اد برسام ۲ دغن شورغ للاكي مودا يغ
فاتيك تيدق كنل. فاتيك ليهه كدوان برداكف دان برچيوم
برتمو موله براف كالي." - جواب توان ويليام.

"ادا كه توان مهرتي افكه فرچاكفن مريكنيت دغن ممفرهاتيكن
كرق بيير موله مريكنيت؟" برتان لاكي راتو بوغسو.

"فاتيك تيدق مهرتي، تتافي لاتيك فرچاي تننوله مريك بر فوجق
رايو، بر كاسيهن ۲ سباكي دوا عاشق معشوق. چيه! جكاو فاتيك اد دمان
مرامله للاكي ايت اكن بواهناعن فاتيك. تتافي افكن داي فاتيك كران
هندق تربع فون تيدق بر سايف." - جواب توان ويليام دغن ماره.

"جاغنه توان بر موسه هاتي كران توان تيدق مهرتي اف يغ
دفرچاكفن اوله كدوان. ايسوق ساي اكن تنجوقكن فوكوه بر يشين
برچاكف هري مان توان بوله مندغر اف ۲ فركتان مريكنيت."

"بئر كه اد فول فوكوه يغ عجائب ايت؟ ددالم نكري فاتيك
اورغ تله مريكاكن سوات جنس فركاكس يهدنماكن راديو دغن مان
بوله دتفكف سوارا ۲ دري جاوه." - جواب توان ويليام.

"ساي فرچاي اف يغ توان خبركن ايت تتافي فوكوه بر يشين
يغ ساي كتاكن ايت ترلبيه عجائب درفد سكل فركاكس يغبوله دفر بواة
اوله مانسي." كات لاكي راتو بوغسو.

"سبزن توانكو! مستحيل مخلوق بوله ميماي تومن."

«سکارغ ساي هندق بر تان کفد توان یا ایت سیافکه یغ توان هندق
سالهکن بر کتان دغن حال استری توان دغن لالاکی مودا ایت؟» - بر تان
راتو بوغسو.

«تیدق شک لالاکی لالاکی ایتوله یغ ساله کران ای تله منچرو به
ماسوق کرومه فاتیک دان مچیچیق استری فاتیک دغن فرکتان یغ لمق
مانیس فد ماس فاتیک تیدق اد درومه» - جواب توان ویلیام.

«براف لماکه توان تله هرفیسه دغن استری توان؟»

«ستاهون لبه کورغ، توانکو.»

«فد فیکران ساي بوکن لالاکی ایت یغ ساله دان استری توان
فون تیدق ساله. ادفون یغ ساله ایت ایاله عادة دان فراتوران فرکاولن
بهساتوان. بوکنکه عادة بهسا توان ممبئرکن لالاکی دان فرمفوان ایت
برچمفور کاول دغن بیس؟»

«سبئرنبهگیمان فرکتان توانکو ایت. تتافی فد زمان کما جوان
این عادة بهسا باره ایت تله منجادی عادة سرات دنیا تیدق بر کچوالی
لالاکی باره دان تیمور اتوسلاتن دان اوتارا» - کات فول اورغفوتیه ایت.

«ساي تیدق فرجای سکالی ۲. اورغ ۲ اسلام امة قواة ایمانن
دان بر فکغ تگوه کفد تگاهن ۲ توهمن» - کات فول راتو بوغسو.

«تتافي توانكو! فاتيك بهاروسهاج ملاوة نكري ۲ ملايو دسكيليلغ
مرجو گونع اين دان فاتيك تله مقسيكن دغن مات كفلا فاتيك سندري
اكن حال فرگرتن اورغ ۲ ملايو همفير ۲ ليم فوله فراتوس درفدان
تله مشكوة عادة دان فراتوران چارا بارة.»

«جك سبئر كات توان ايت سيلاله توان هالاكن تروفوغ توان
ايت كسوات تمفة دمان توان تله برجومفا اورغ ۲ ملايو ايت بركومفول
رامي ۲ سفاي ساي دافة مقسيكن فول.»

«بايقله توانكو» - جواب توان ويليام سميل منوجو ۲ كن تروفوغ
كمدين بركات فول اي:

«سكارغ توانكو، فاتيك تله تر توجو كغد سبواه تامن فميهبوران.
چوباله توانكو ايكوة فاتيك» - ستمله ايت راتو بوغسو فون منروفوغ
مشكوة هالوان تروفوغ اورغ فوته ايت.

«رومه يهسر ايت اف توان؟» - راتو بوغسو برتان

«ايت اياه تمفة تاريمناري يشدكلر "فهلينفور لارا»
فاتيك تله ببراف كالي ماسوق كسيو مناري دان برسوكريا دغن
اورغ ۲ ملايو دان فاتيك مشهوي فريحال رومه بسر ايت» - جواب
توان ويليام.

«سيافكه توانفون رومه ايت؟» برتان لاكي راتو بوغسو.

"ادفون رومه اين دفوپاي اوله سئورغ هر تاون يشتري گزل
 بايك ددالم نكري ايت . فاتيك دافه تاهو جوک بهوا باغونين ايت
 مولا ۲۸ هندق دجاد يکن مسجد تنافي تيدق جادي . کمدين اورغ ۲
 ملايو رامي تله ممتاً کفد حاج ادم سفاي دجاد يکن باغونين ايت تمغه
 انق ۲ اورغ اسلام مغازي يعني سباکي سبواه سکوله اگام تنافي اوله
 توان حاج ادم کتهوي فيکران ايت تيدق مندا تشکن اف ۲ کانتوغن سبب
 مک دجاد يکن تمغه تاريمناري دان دبري نام " فغليفورلارا .."

"اذا که تمغه ايت خاص باکي اورغ ۲ ملايوسهاج؟" برتان راتو
 بوغسو . مک جواب توان ويليام : "توانکو ! تادي فاتيك تله کتاکن بهوا
 فاتيك تله فر نه ماسوق دان مناري دسان : معنائ بشسا ۲ اسيغ فون بوله
 جوک فرکي کسان برچمفور کاول دغن اورغ ملايو دغن بيسن."

"افکه توان فيکر برکنان دغن رمفوهن عادة ايت کتيمور؟" -

برتان لاگي راتو بوغسو .

"فاتيك فيکر امتله بسر بهيا بنچانن . چوباله توانکو فرها تيکن
 فرمفوان يشدودق دميچا بسر ايت - دهوجع سکالي يغ ماکي کاون
 بيروا يروا ايت فاتيك کزل بايك اکن فرمفوان ايت دان ايان ايت انق
 راج يغ سبنر ۲ برداره راج . نعمان تشکو عايشه تنافي اورغ رامي
 مهگلر دي " تشکوچه سهاج " . فد سوات مالم اي تله بر خبر بنر کفد فاتيك
 يغ اي ايت مهندوغ تيگ بولن فد حال اي تيدق برسوامي . کمدين
 فاتيك تان سيافکه اورغن يفتله منچمرکن مروءن ايت؟
 مک دجوابن اورغ ايت اياله سئورغ - تنافي سکارغ اورغ

ايت تله منيڭگلكندي. كسيهن فاتيك مندئر كن چريتان " دمكين
جواب توان ويليام .

"جكلو بئر چريتا توان ايت ساي فون برسام ۲ كسيهن بلس
كفدان. تتافي ساي هارف جاغله توان كلوار كن چريتا يغ سامفام
ايت لاكي. " - كات لاكي راتو بوغسو .

"توانكو! هارف توانكو امفونكن فاتيك بريبو ۲ امفون.
فاتيك كلوار كن چريتا ايت بوكنله دغن نيه هندق ملو كاكن فراسان
توانكو ملينكن يغ مبنرن ايباله هندق منرغكن كفد توانكو فريحال
كسكينن اتو كففان اورغ ۲ ملايو بئسا توانكو هغك كفد قوم ۲ راج
دان توروس توغكف وارث نكري. " - جواب توان ويليام.

"بارغكالي بئر دان مگكوه فركتان توان ايت تتافي فراسان
ساي لوك سبب ساي فرچاي كسلاهن اتو سبب ۲ مريكنيت جادي فاف
ايباله كران تدبير بئسا توان جوكت يغ جادي فمرنته دنكري ۲ ايت.
نكري ۲ ملايو ايت برناوغ دباوه كراجان توان تتافي فكاوي ۲ بئسا
توان يغ مغموديكن تدبير فمرنتاهن ايت تله ملتقكن مريكنيت دباوه
ناوغن فايوغ ستر اكونيغ يغ نيفيس ملايغ، مك افيل داتغ هوجن باسه
كويوفله مريكنيت دان افيل داتغ فانس كوروس كريغ فول مريكنيت. "
- كات راتو بوغسو ميتاكن فراسان.

"مبنرن توانكو! فاتيك فون ترنمفق اكن كسلاهن ايت
فكاوي ۲ فوتيه ايت تله ملتقكن راج ۲ ملايو ايت دباوه فهاروهن

دان مندودقن فمبسر ۲ دان فگاوي ۲ ملايو ايت دهوجغ تلنجوق
 مريکئيت. ادفون رعية ملايو ايت فول اداله دهوجغ ليدم فارا فگاوي
 دان فمبسر ۲ نگري فنديقن فاتيك برستوجو دان مغرتي اکن فراسان
 توانکو سبب توانکو کتورنن درفد راج ۲ ملايو يغ اصلي، اوله ايت
 هارقله توانکو امفونکن فاتيك. - جواب توان ويليام.

"توان ويليام! فرکارا ايت بايك کيت تمتکن تتافي ايته ۲
 کات بيدالن اورغملايو: "بواة بايك دبالس بايك"، تتافي کالوبر بواة
 انباي؟ سباليقن جاشن فول توان بيمبشکن حال کسلامتن توان دسيني
 سبب توان سباتغ کاره کيت اورغملايو سنتياس بفساون دان بوديمان."
 - کات لاکي راتو بوغسو.

"فاتيك ايته توانکو دان فاتيك سوده ترماکن دان ترفينجم
 بودي توانکو مک سبب ايت فاتيك مديا منجادي همب کفد توانکو."
 - جواب توان ويليام.

"سکارغ هاري سوده همفير مالم، اوله ايت ايلوقله کيت باليق
 دهولو. ايسوق فاكي ۲ ماي اکن تنجوقن کفد توان دمان دان بگيمان
 "بريشين برچاکف" ايت دان سکالي اين بولپله توان مليه دان مندغر
 اورغيش جاوه ۱۲ ايت برچاکف. - او جر راتو بوغسو. ستله ايت کمباليله
 مريکئيت کتشفه ماسيغ ۲.



بر یغین بر چاکف

ادفون یغد کتاکن بر یغین ایت ایاله سوات جنس فوکوۋ ارا.
 مک ددالم تانهملایو این اد براف جنس فوکوۋ ارا یأیت
 مفرت ارا ناسی، ارا تدوغ، ارا سفیر، ارا کلمفوغ دان لاین ۲.
 بر یغین ایت داوون کچیل تتافی رافه لاکي تبل دان بیاسن فوکوۋ
 ایت ترالو ریندغ. بواه بر یغین ایت کچیل یأیت لبهکسورغ
 مبسر. بواه کمونتیغ دان افیل ماسق ورنان میره ککونیغن ۲، افیل
 بواه بر یغین ماسق رامیله بورغ ۲ بر کمفول ماکن بواهن یأیت مفرت
 بورغ فونی، بر کوق، فرکم دان فد موسیم ایت رامیله فول بودق ۲ فرکي
 مپومفیة، ممبواة جرة دان ماسغ کته یأیت جک فوکوۋ ایت تومبوه
 بر همفیران دغن کمفوغ.

ادفون یغ گنجیل بر کنان دغن فوکوۋ بر یغین ایت ایاله دري
 داهنن ۲ بر تومبوه اکرا ۲ یغ فنجغ بر جوراي ۲ دان دانتارا اورغ ۲ ملایو
 کیت باپق یغ فرجای بهوا فوکوۋ بر یغین ایت اد بر هنتواتو بر فواک،
 مک بر یغن بر چاکف یغ تومبوه دکمونچق کونع تاهن ایت تیدقله
 اد اوبهن دغن فوکوۋ ۲ بر یغن یغ ددافتی بر تومبوه دتفی ۲ کمفوغ
 دسلوره تانهملایو این.

سکارغ کیت بر بالیق فول فدمنجر یتاکن قصر اتو بوغسودغن توان
 ویلیام. ستله کایسوقکن هارین فد کتیک فاکی ۲ لاکي فرکیله را تو

بوغسو برسام ۲ دغن صحابتن ایت کتامن اندرا کیاشن کران
 دسانله تمغه بریشین عجایب ایت تومبوه دغن بسر دان
 ر بندغن مک مر یکثیت مباوا جوک ترو فوغ تروس بولوه گادیغ ایت
 کران هندق ملیه سکالی لاکي بندا ۲ دان مندغر سوارا ۲ دري جاوه.
 افیل سمفی کباوه فوهن کایو ایت راتو بوغسو فون بر تلوه
 میمه منو ندوقکن کفلاان دغن دایکوتی اوله توان ویلیام دري بلاکغ.
 "سلامه دان سجهتره کفد مهارانی یشد حر ماتی! کداتشن فاتیك
 کماری ایاله ستمات هندق مشهورکن هاتی دان مشمیل ریحه
 کم دین درفد تله بالاجر دان بر تاف تیگ فر نام لمان. اوله یشد مکین
 بر هار فله مهارانی مینرکن فاتیك بر ماین ۲ ددالم تامن یقامه اینده این. -
 برکات راتو بوغسو. سکو پغ ۲ منجلماله شورغ فر مفوان توا یهبر سیه
 روفان دان بر چیه ایر موکان لالو برکات:

"ایوهی انقندا یشد کاسیهی. بوندا میمع منتی ۲ اکن کداتشن
 انقندا دان انقندا تله سمفی کماری کفد کتیک یغ بایک کران بواهن ۲
 سدغ ماسق دان بوغان ۲ سدغ کیمع سمریق باون. - برکات فر مفوان
 توا ایت منجوقکن کاسیه سایشن.

"شکورله انقندا کفد توهن دان بارغیغ فر تام سکالی انقندا
 ایشینکن فد فاکي این ایاله هندق مندغر بریتا درفد بریشین بر چاکف
 ایت. - جواب راتو بوغسو.

"بوندا ایدینکن تنافی سیافکه یهبر سام ۲ دغن انقندا این؟
 برتان لاکي فر مفوان توا ایت.

"فاچل اين ايباله صحابة انقندا، داتع دري اتس ائين دان نمان
 ايباله توان ويليام. يڄ سبڻو ايوهي بوندا ڪو! فاجل اينله يڄ ساڻه ايشين
 هندق مڱو ناڪن بريئين برجاڪف. محالم انقندا تله باوا اي
 فرڪي ڪبولوه ڪاڊيڄ تروس دان اي تله منروفوڄ اره ڪنگرين لالو
 ترفندڄ اڪن انق استري دان ڪمفوڄ هلامن تنافي اي مشڪيل سبب
 تيدق دافه مندڄ سوارا ۲ فرجاڪفن مريڪشيت" - جواب راتو بوڄسو.
 "ادا ڪه سبڻو اورڄ اين صحابة انقندا؟ براف لام موده انقندا
 بر صحابة دڄن دي دان اف ڪبايقڪن؟" - برتان فرمفوان توا ايت دڄن
 بروف بيمبڄ.

"فاچل اين تله همفير ۲ انم بولن دسيني، ڪداتڄن ڪماري
 ايباله هندق مليهه ڪايندا عن تمغه اين. انقندا حرما تي دي دان
 اڪوئي اڪندي سباڪسي سڄورڄ صحابة. لاکسي فون اي سڄورڄ
 داڪڄ يڄ تيدق ممفوڄاي فواق وارث دسيني" - راتو بوڄسو
 منجسڪن لاڪي ڪفد فرمفوان توا ايت.

"بوندا دڄن تولى اخلاصن مموجي اڪن ڪبايقڪن بوديفڪرتي
 دان فراسان انقندا ترهادف ڪفد سڄورڄ داڪڄ سامقام توان ويليام اين
 تنافي ايڻهه ۲! بواه بايك برقادا ۲ بواه جاهه جاڄن مڪالي!
 انقندا مستي ايڻهه دان جاڄن فرچاي ساڻه اڪن سڄورڄ داڪڄ سڄورت
 ايت. مڪارڄ سلامه تيفڪل! جاڪ ۲ دان ايڻهه ۲ اڪن فسانن بوندا ايت."
 ڪات فرمفوان ايت مهاخري فسانن ڪفد راتو بوڄسو.

ادفون فرجاڪفن راتو بوڄسو دڄن فرمفوان توا ايت تيدق دافه
 دفهم اوله توان ويليام ڪران مريڪ برجاڪف دالم بهاس. "اورڄ اتس".

مک تیدق فول توان ویلیام هندق برتانا اف ۲ دان ستله فرمفوان
توا ایت غایب مولاله کدوا ۲۱ ن منروفوغ کسان کماری.

«توانکو! توانکو. فاتیک تله دافه تشکف بالیق رومه فاتیک
دان بر بتولن فول اورغ مودا یغ کاجق ایت اد بر سام ۲ دغن استری
فاتیک مدغ بر فوجق رایو نمفغن.» - برکات توان ویلیام.

«توان بر نصیب بایک. سکارغ فکغ هوجغ ساورة درفد اکر ۲
بر یغین یهتر جولر ایت دان تکوفکن کتلیغا توان سفای دافه توان دغر
اف یغ دچا کفکن اوله مر یکسیت.»

ستله ایت توان ویلیام فون بر بواتله سفرت یهدا جر اوله
راتو بوغسو ایت دان دافته ای مندغر بیراف فرکتان یغ مپو کاکن
دانجوک ملو کاکن هاتین.

«افکه یغ توان دغر؟» - برتانا راتو بوغسو.

«فاتیک دغر استری فاتیک برکات کفد اورغ مودا ایت مغتاکن
فاتیک تله منیغکلکندی ستاهون لمان دان تیدق مئیریمکن اف ۲ بلنجا
دان ای تله لام تیدق مندافه سورة ۲ اتوفر خبران درفد فاتیک.»

«هابیس اف جواب اورغ مودا ایت؟» - برتانا لاکی راتو بوغسو.
«کات اورغ مودا ایت بارغکالی فاتیک تله ماتې کالو تیدق
ماسکن فاتیک تیدق منولیس سورة کفد استری فاتیک یهد کاسیھی.»
«مخافکه توان تیدق مئیریمکن فر بلنجان؟»

«سین ایاله فاتیک اد تیغکلکن چوکف واغ انتوق فر بلنجان
سلما دوا تاهون. سلاین درفد ایت فاتیک اد ممفوپای حق میلک یغ

منداتشکن حاصل فد تیف ۲ بولن۔ لاکیفون استری فاتیك ایت بوکنن
شورغیغ مسکین. کدوا ایبو بفان اورغکای دان ماسیه هیدوف...

«سای تیدق حیران مشاف استری توان برکات بگیتو کران
اورغ فرمفوان ایت تیدق بره ساغه کفد نفقه ظاهر تنافی جکلو
تیدق اد نفقه باطینن مراکمله ای»

«فاتیک تیدق فهم اف یغ توانکو مقصودکن دشن فرکتان
نفقه باطین، ایت افکه معنان؟» برتآن توان ویلیام مک ترکلقله راتو
بوغسو لالو دپتاکن اف یغ دمقصودکن ایت.

«تنافی بگیهان توانکو تاهو اکن رهسیا یغ بگیتو سولیه فد
حال توانکو بلوم براستری لاکي؟» مک ترکلق مکالی لاکي راتو
بوغسو سرت دجوابن فرتپان توان ویلیام ایت دمکین:-

«هندقله توان متهوی بهواسای این شورغ راج یغ ممرنته
دان تادافتیاد سباکي شورغ راج سای / متهوی دریحال فرمفوان دان
رهسیا یغ سولیه ۲ برکنان دشن فرمفوان. تنافی فرکارا این اداله سوات
فرکار یغ واجب دکتھوی اوله تیف ۲ اورغ لاکي دان سای فرچای
توان سجاج بواة فوراً ۲ تاتاهو. سکارغ کیت برهنتیکس دهولو دریحال
فرمفوان دان بربالیق سای برتآن یأیت سبرکه توان تله تیدق
منولیس سورة کفد استری توان لبهکورغ ستاهون لمان؟»

«بهکن توانکو. بگیهان فول فاتیك هندق منولیس سورة
کفدان کران فاتیك ددالم هوتن ریچیا این»- جواب اورغفوتیه ایت.

«بهرله گات توان ایت تتافی سکیران اد جالن هندقکه توان
مغیر ممکن سوره کفدان؟» - راتو بوغسو برتان.

«فاتیک ساغه ۲ بر حاجه هندق مغیریم سوره ۲ سفای مدهمدهان
ترسلامه استری فاتیک درفد فسون لالاکی مودا یغ چلاک ایت.
تتافی هاروسله تله ترلفس فلواغ ایت کران فاتیک دغر استری فاتیک
مدغ بر کیرا ۲۱ هندق منتاچرای.»

«جاغنه فوتس هارف کران سای بوله منولغ توان. ددالم
کراجان سای این اد سوات جنس بورغ یشدکلر «بورغ. فسور هجای»
یغ بوله دجادیکن او توسن. ادفون بورغ ایت تیدقله او بهن دغن لاین ۲
بورغ فد صفتن تتافی طبیعتن ساغه کنجیل کران مکانن ایاله امس دان
فیرق دان کو کون تر لالو فنجغ. فد سیغ هاری تیدورله ای دچله ۲ لو بغ
کایو تتافی افبیل مالم کلوارله ای منچاری مکانن. بورغ ایت تربغ امة
لاجو. کیران توان بر کهندق اکن فر تولغن بورغ ایت بوله سای فوج
اکندی ددالم تیمفوه تیگ هاری اف فیکران توان؟» راتو بوغسو مغشور کن.

«توانکو! امته سوک فاتیک مندغر کن فر خبران ایت دان فاتیک
فر هر کاکن فر تولغن توانکو ایت تتافی بنر کنله فاتیک بر فیکر دهولو
سهای دوا این» - جواب توان ویلیام.

«ایلوقله توان بر فیکر هابیس ۲ دهولو. سکارغ هاری سوده
تغهای ماریله کیت کمالی دهولو ماکن مینوم. فدفتح سکارغ کیت ماری
فول کماري ملیه فنداغن ۲ دباوه کیت این.»

”سیلاکن توانکو، فاتیک مدیا مشیر یسکن.“

حتی فدفتح ایت کیرا ۲۱ فوکل تیگ لبهکورغ فرکیله فول
کدوان کفد بریشین برچاکف ایت منروفوغ فنداغن یغ جاوه ۲ دان
مندغر سوارا ۲۱ دری سلوره دنیا. مک توان ویلیام ترلالو سوک کران
دغن دوا بندا یغ عجایب ایت دافقله ای مشهورکن هاتین دان مندغ
دری جاوه نگرین، کمفوغهلامن، انق استری دان سانق سوداران.
ادفون فرکارا استرین دغن اورغمودا ایت تیدقله ممبرتکن هاتین
کران چیتا ۲۱ هندق مهمیل مرچو کونع ایت باکی فایده عام اداله
سنتیاس ترفاکو ددالم هاتین. ای ایله فدستیف وقتو بهوا ای اکن
مندافه نام یسبایک کیران فکر جانن جای.

”چوب تیغوق! سای تله تر فندغ سوات فنداغن یغ ساغه هیبه.“
— برکات راتو بوغسو دغن کیرغن.

”افکه یغ توانکو تله تر فندغ؟“ — برتان توان ویلیام.

”سای — یعنی تروفوغ سای — تله تر توجو کسبوا رومه یسبر
لاکی فرمی. فدکتیک این ددالم رومه ایت اد دوا اورغ یسبر لاینن
فکاینن دان ورن کولیتن مدغ برچاکف. تنافی سای تیدق مهرتی اف ۲
یغدچاکفکن مریکیت کران مریک تیدق مشکوناکن بهاس ملایو.
بارغکالی توان مهرتی. اوله ایت امیل تروفوغ توان دان ایکوه

اراهن تروفوڻ ساي.

”اوھ سڪارڻ فاتيڪ تله ترڪنا فد رومه ايت دان فاتيڪ نمفق
دوا اورڻ يڻ توانڪو ڪٿاڪن ايت. فاتيڪ تاهو رومه اف ايت ڪران
فاتيڪ تله سمفي ڪسان.“

”افڪه نام نڪري ايت توان؟“ — برتان راتو بوڻسو.

”نڪري سلاڻور توانڪو!“ — جواب توان ويليام.

”سلاڻور؟“ دمانڪه لتقن نڪري ايت؟

”دانٿارا فيرق دهن نڪري سميلن توانڪو.“

”اداڪه توان مشرتي اف يڻڊچاڪفن اوله اورڻ ۱۲ ايت؟“

”فاتيڪ مشرتي توانڪو! سبب بهاس يڻ ڊڪوناڪن ايباله بهاس
فاتيڪ يايت بهاس اڻڪريس. ادفون يڻبرفڪاين چارا ايروفه دسبله ڪانن
ايت ايباله شورڻ فڪاوي فوتي به يڻبرفڪا تيهگي يڻبرڪواس ددالم نڪري
ايت يڻ شورڻ لاکي يڻبرفڪاين چارا ملايو ايباله شورڻ فڪاوي
يڻ منجادي سباڪي فرهياسن ڪند نڪري ايت. فڪاوي ملايو ايت ايباله
ڪٽورنن انق بايڪ ۲“ — ڪات توان ويليام.

«افكه معنا انق بايك ۲ ايت؟»

«فاتيك فون كورغ فهم توانكو! بارغكالي ايا له اورغيش واجب
انق ۲ ملايو يغلاين بر بواة بايك كفدان كالو تيدق تنتو مندافة فباكية
كران انق بايك ۲ ايت اد بر كو كو دان بر تاريخ بارغكالي.»

«ساي ماسيه تيدق فهم تتافي افكه يهدجاكفن اوله اورغ
ايت؟»

«اورغفوتيه ايت سدغ منجوقكن اورغملايو ايت
بگيمان اي بوله سلامة دان مندافة بهگيا. كات اورغفوتيه
ايت - جكلو اغكو هندق نايك فكهة لكس. هندق دافة نايك
كاجي، هندقله اغكو ايكوة دان تورة اف ۲ چاكف اكو. كالو اكو كات
هيتم: هيتم دان كالو اكو كات فوتيه: فوتيهله. اغكو جاغن بايق راكم.
اف يغ اغكو مستي جاك ايا له مرءوه اغكو. جاغن اغكو برچمفور كاول
دغن اورغيش تيدق تنتو. هندقله اغكو بايقكن دان لازيمكن ديريمو
برچمفور دغن اورغ ۲ ايروفه سفاي دافة فراسان دان چيتا ۲ يغلواس.»

«اف لاكي كات ۲ توان ايت؟» - بر تان راتو بوغسو.

«بايق لاكي توانكو. يايت بر كنان دغن فركهوينن، هرتبندا،
گرقكري دان فكرجان فكاوي ملايو ايت» - جواب توان ويليام.

«هابيس اف جواب اورغ ملايو ايت؟» - بر تان لاكي راتو بوغسو.

”فاتيك تيدق دثر اف ۲ جوا بن ملينكن فركتان ”اياله اوتن
اياله توان، اياه توان، ”برفوله ۲ كالي.“

”افكه توان فيكر بركتان حال ايت؟“

”فاتيك فيكر فاتوة ساعته فكاوي فوتيه ايت مبري نصيحه
دمكين ايت كران اي شورغيغ بر فلان تيشكي، دان واجيله اورغ
ملايو ايت ميگوه سهاج اف ۲ كات اورغ فوتيه ايت كران فائده باكين
يايت دافه نام يغ بايك، فكه بسر دان كاجي بايق. لاكيفون، توانكو،
فاتوة ساعه ۲ باكي اورغ ۲ ملايو مناروه مفيوه ۲ كفرچيان داتس
ناوغن كراجان نكري فاتيك كران كمدن درفد توهن، كراجان فاتيك
ايتوله يغ قواه سكاله دان سفرن فرتد بيران.“

”ساي تا برستوجو دغن چارا يهدمكين ايت كران امه بايق
دان بسر بهيان. مك سبب ايتوله جوكت ساي تيدق برستوجو مرچو كونغ
اين دمرهكن كفد كراجان توان. فر بواتن ملتقسن اورغيغ لمه
دهوجغ تلونجوه كيت بوكنله فر بواتن يشمليا. ساي كات انباي.“

”فاتيك منتا امفون توانكو! جكلو تيدق ساه هاري اين اياه
هاري احد. اوله ايت فاتيك هندق مليه اورغ ۲ نكري فاتيك
فرگي ككري جا سمبهيغ ميمبه نبي عيسي انق توهن.“

«با پقله: تنافي ساي فون براس ايشين جوڳ هندق مپقسين
کما جوان اڳام توان ايت.»

«سيلاکن توانکو». مک توان ويليام فون منروفو غله برکيسر ۲
دغن دايکو تي اوله راتو بوغسو.

«ها: سکارغ فاتيك تله دافه مليه سبواه گريجا يغبسر سکالي
سيلا توانکو مغيکو توجوان تروفوغ فاتيك. امبوي! رامين اورغ-
برباکي ۲ بفسا اد - لاکي دان فرمفوان.»

«هوه! ساي فون تله نمفق جوڳ. سبنرن رامي اورغ سمبيغ
هاري اين. روفان ددالم گريجا فون دبسرکن لاکي دغن فرمفوان
برچمفور. ادا که اورغ ملايو دانتارا ارغ رامي ايت؟»

«اد توانکو. دباريسن يثکليم يغبرباجو کلابو ايت اياله
شورغ درفدان، اورغمودا ايت ماسيه ددالم سکوله دار نمفن اي
سه غه چندروغ کفداکام مسيحي دان فاتيك فرچاي اي اکن ملوق
اڳام ايت دسبله کيرين ايت اياله فرمفوان فرانکن جاوا يغبراکام
کريستيان.»

شهران لهاله آدوان منروفوغ کسان کماري دان با پقله
اندان يث فليق ۲ يخته دسقسين اوله کدوان. سته هاري فغ

کعبه ایله مر یکشیت گنمفه ماسیغ ۲ دغن بر سو گریا. فد مالم ایت
 ترا یهتله توان ویدام اکن فر بو اتن استرین دان ترا یهتله فول ای
 فر تولغن بشو له دبری اوله راتو بوغسو مکیران ای هندق منولیس
 سورة کفد استرین. تنافی قد فیکر انن ایلوقله ای
 مندهولو کر فکر جن دان مکیران ای برجای دافتله ای زم یغبا یک
 دان واغ هدیه سبا یق لیم ریو فاون. اوله یهد مکین ترفیکر له ای
 هندق منولیس سورة کفد کتوان دکوت لندن مبریتاهو کفدان بهوا
 مرچو کونع تاهن ایت امة بایک هاوان دان تر لالو چنتیق فمنداغن دان
 تانه ۲ راتان تنافی فایهله سدیکیه هندق دامیل دان دجادیکن تمفه
 فراغینن کران فنو غکون تیدق برستوجو مک دپتاکنن جوک
 بهوا ای تله موجق دان مشیچیق فنو غکو ایت تنافی سسیا سهاج. اوله
 ایت دشور کسنن کفد کتوان سفای مضمیل تمفه ایت دغن کرس
 یایت دغن مشهتر کن براف بواه کفله ربغ دان مگو کسر کن
 لتوفن ۳ سفای تر بونه فنو غکو ایت دغن سکل رعیتن ۲.

مک فنجغله سورة ایت منچریتاکن بر باکی ۲ حال احوال دان
 بند ۲۱ یغ فلیق. سته چوکف تیگ هاری فر کیله ای مغادف راتو
 بوغسو موهنکن فر تر لغن بورغ فور هجای ایت کران کتان ای هندق
 مشهتر سورة کفد استرین.

«کالو بگیتو توان ماسیه کاسیه سایغ کفد استری توان کمدین
 درفد تله مشهوی کبور ووقن تیغکه لاکو دان بودیفکرتین. نمفغن
 سماغه توان تر لالو له.»

«اف بوله بواة توانكو. فاتيك تله ترماكن دان تر فنجم
بو. ين تر لالو بايق. موك ۲ افيل اي منريما سورة فاتيك دان مندغر
در يحال كسوساغن فاتيك دالم هوتن ريمبا اين انصافله اي دان
برهنهيله اي درفد بر بواة جاهة دمكين ايت.» - جواب توان ويليام.

«تنافي عادة كيت دسيني تيدق بگيتو. افيل صح دان پات
كلاكوان شورغ استري ايت مومبغمك كيت چرايكن دان منچاري
هر مفوان لاي.»

«بگيما نكه روف بورغ فسور هجاي ايت. فاتمك ايشين هندق
مليهه جك تيدق اد اف ۲ كالغن.» - كات توان ويليام.

راتو بوغسو ممفكيل بورغ ايت دغن برسيول ۲ سوات جنس
لاكو. سبنتر لاکي سمفي بورغ ايت هيغكف دهدافن مريگييت. فد فنداغن
توان ويليام بورغ ايت سروقاله دغن بورغ هلع تنافي تر بسر سديکيه.
موك بورغ ايت اد دوا دان فروتن دوا تنافي ممان هان ساتو. سايفن ليبر
لاكی فنجغ دان کوکون ۲ فون فنجغ دان تاجم.

مك سورة ايت فون دايگيكن كغد كاكي بورغ ايت هان افيل
هابيس اشارتن ۲ تربيله اي بردغوغ ۲.

حتي سته بيرانهاري بورغ ايت دجالن مفييله كسبوا باغوون

یہ بستر دتہ ۲ کوت لندن لالو منجلما کن دیرین منجادی شیکور بورغ
مرفاتی گمدین تربٹلہ ای کللیغ باغونن ایت لالو ہیٹکف دیسی
جندیلا سبواہ بیلیق یغایندہ دان ددالمن اد شورغ لالاکی توا سدغ دودق
دسبواہ میجامہاد ف سورة ۲ یغ بر تیمبون ۲ باپقش مک اورغ ایتفون
ترفند غلہ اکن بورغ ایت دان بندا یغترایکہ کفد کاکین.



کداتغن دوا بواه کفلتر بغم

ددالم سورتن توان ويليام اد ممبري مضموده ۲ کپان چوکف
 لشکف دغن فتا مرجو کونع تاهن، دمان تمغه کديامن راتو بوغسو دان
 دمان تمغه ۲ يغم فاتوة دکوگر کن بدیل ۲ لتوفن. اي تله ممتا کفد
 شريکه يغم ميو کغ فپياستن ايت مغمتر کن دوا بواه کفلتر بغم دغن مپاوا
 سکورغن ۲ ساتو تن کس راجون.

حتي اد کيرا ۲ تيک بولن لمان کمدین در فرد ايت مک فد سوات
 فغ تردغرله بوپي بردغوغ ۲ داودارا دان هاتي توان ويليام فون
 لمرنچق ۲ دغن کسوکان. راتو بوغسو فون تردغر جوک اکن بوپي
 ايت دان دغن فرتنجوقئن توهن مغمهويله اي بهوا بلاء يغم دهشة تله
 همفير کفدان دان کفدر عيتن. مک دغن تيدق مغميلشکن ماس دان دغن
 تنغن ايفون ممبريتاهو کفد سکلين اورغ ۲ بوپين دکونع ايت صفاي
 جاعن منجلما دان هندقله ماسيغ ۲ لاري جاوه ۲ منجار ي تمغه فرايندوغن
 يغم سلامة.

ستله سلسي ايفون كلوار له فرکي مندا فتهکن توان ويليام لالو فور ۲۱
برتان:

«بويي افکه يهبردغ—وځ ۲ ايت ايوهي توان ويليام؟» مک
دجواب اوله اورغ فوتيه ايت دغن فور ۲۱ بواۍ تاتاهو دان مپورو فکن
فراسانن.

«اځهله توانکو، فاتيك فون بلوم فرنه مندغر بويي يغ سامفام
ايت. بارغکالي جوک بورغ فسور هجاي يغ توانکو فرنتهکن مپاوا
سورة ۲ فاتيك ايت تله بر تلور ديواس اي صفي درومه فاتيك دان
ايتوله دي انقن تربيع باليق هندق منچاري دان مندا فتهکن ايپون.»

«او! بارغکالي جوک سبب بورغ فسور هجاي يغ ساي او توسکن
ايت ايا له بورغ بتينا لاکي فون کبا پتهکن بورغ ۲ فسور هجاي ايت
ايا له بتينا دان سبب ايت ساي تيدق متهنترکن يغ جنتنن تا کوة
کالو ۲ فوتس باک.»

«فاتيك دغر بوپين ماکين لام ماکين دکه اوله ايت ايلوقله
توانکو ننتي سکجف سفاي بوله توانکو مليهۍ افدي بندا ايت.»

«کالو اي لالو ايکوة اين! کالو اي مپيمفع کلاين تمغه؟»
کات راتو بوغسو. مک توان ويليام فون ديم دان راتو بوغسو فون برکات
لاکي:

"فد فیکران مای بایقاله کیت ملیه بندای ایت دغن ترو فوغ
کیت۔ تر لنبجور کن کیت اد ترو فوغ، اوله ایت تولع سگرا توان فرکی
امبیل ترو فوغ ایت داستان مای، توان تاهو تمفتن بوکن؟ کالو تیدق
تپاله کوسینا یغ اد منجاگ دمان."

مک توان ویلیام فون تر فر نجه مندغر کن نام کوسینا ایت دسبوة
کران سهگه فون ای تله بر بولن ۲ لمان دکمونچق کونع تاهن ایت
بلومله فر نه ای ملیه کوسینا فد حال دیاله یفتله منجوقکن جالن
کفدان دان منولع اکندی.

افبیل ای ماسوق کدالم استان راتو بوغسو ایت مک برجومفاله
ای دغن کوسینا دان سبکیهان یغ لازیم کفد دوا اورغ برصحابه یفتله
لام برفیسه مک کدوان برچاکف برتپاکن حال مامیغ ۲.

"مای این تله دتیهکن اوله یهملیا توانکو راتو بوغسو
مغمبیل ترو فوغ تروس دان توالله توان تنجوقکن دمار لتن بارغ
ایت"۔ برکات توان ویلیام.

"فرکیله توان ماسوق کیلیق ایت"۔ جواب کوسینا برای
منجوقکن بلیق خزانه راتو بوغسو ایت تنافی افبیل اورغفوتیه ایت
ماسوق کدالم بلیق ایت کوسینا فون منوتف اکن فینتون دان دکونچین
دری لوار دان تر کوروغله توان ویلیام دغن تیدق اد فلواغ سدیکیته فون

هندق گلاوار. مولا ۲۸ توان ویلیام تیدق مدر تنافی اخرن مشتهویله
ای بهوا دیرین تله ترکنا کوروغ دان سدرله ای بهوا جرة بهدفارشن
ایت تله بهیکس دان فساوتن تله منچروو لیهیرن مندیری مک هیله
عقلن دان مپسلله ای دغن بسر ۲ کسالن.

حتی تیدق لام کمدین درفد ایت تردغرله ای بوپی ۲ یهدهشته
بوم! بوم! بوم! بوم! یایت بوپی لتوفن ۲ یهدگوگرکن دری
کدتر ببع ۲ یغ ای مندیری تله منچمفوتن، مک فیچهله استان انق راج
ایت یرسیرق ۲ دان لمسله ای کران متهیسف کس راجون یغای
مندیری تله منمفه دری نگرین. تنافی بیلوم ای ماتی برکتاله ای:

«اوه توهن! اوه عیسی! امفونکن دوسا همبامو یغ سسه این.
همبامو یغ هینا این تله بر بواة بسر ۲ کسالین: هندق ممبونه اورغیغ
تیدق بردوسا دغن توجوان هندق مرمفس هرتبندان دان منچوری
کسناغن. روفان اینله دی بواه یغ همبوافة درفد فوکوه کماجوان».

ستله ایت برچرایله پاوا توان ویلیام منیگلکن جسدن ترکافر
داتس ربا دان کفیغ ۲ کایو یغ منچور اولوه دفیچهکن اوله لتوفن ۲
یغچلاک ایت.

ادفون کفلتر یغ دوا بواه ایت ملایغ ۲ له ای مشلیلیغ مرجو
کونع یغامه فرمی ایت منچاری یغلافغ تمفه هندق تورن، تنافی
تیدق اد فادغ یملواس دان ولوفون بایق تانه رات تنافی اوله

کران تمغه ۲ ایت کچیل سو کر له باکي کفلتر بغ ۲ ایت هندق تورن. سمر
فمندو ۲ دان خلاصي ۲ کفل ایت فرچاي بهواراتو بوغسو دان اورشن ۲
تله ماتې دان توان وېليام اداله برسېوېي دتمغه فرليندوښن يشته
دسد ياکنن مک کفرچيان اين تله منولغ مېرانيکن هاتي مريکښيت
هندق تورن.

مک ددالم حال ملايغ ۲ ایت منجو نعله سېواه درفدان منوجو کسوات
تمغه يغلانغ تنافي کران ساله کيرا ترجاتوهله کفل ایت دلوار کاواسن
يغلانغ ایت ترهمفس کفد مځوښن کايو يښسر لالو تر باکر تيشگل
رشکا ۲ سهاج دفوکو کايو ایت دان ماتيله تيف ۲ شورغ يښاد ددالم
کفلتر بغ ایت دان هابيسله بناس مواتن ۲ ددالم.

ادفون يڅ سېواه لاکي ایت تله جاتوه بتول کدالم کاواسن
تانه رات ایت تنافي جاتوه ایت جاتوه ترهمفس دان فچهبله بدن
کفلتر بغ ایت. درفد توجه اورغ يښد ددالم هان شورغ سهاج يڅ تيدق
ماتي يا ایت شورغ فرمفوان مودا يښتر لالو ايلوق روف فارس.

ولوفون اي هيدوف تنافي مراسله اي بر باکي ۲ کساکيتن
دان تاغن کيرين تله فاته. دمکينله کسداهنن دوا بواه کفلتر بغ
ایت دان توان ۲ فمباچ تنوله دهکا هندق مځهوي سېافکه فرمفوان
مودا ایت مک فد منجواښن تيدقله لاین اي درفد استري توان وېليام
يښله ماتې ایت.

متله دگتهوي اوله راتو بوغسو بهوا تيدق اد لاگي مريها
 دمرچوگونغ، تانهايير دان کراجانن ايت مک ايفون کاورله در د تمغه
 رلينه وغنن دغن روف يغامه چمس کران دايهتن استان تمغه فرمايمن
 ايت تله هابيس جهنم، سگل هر تبندا دان حق ميلیکن بر ميفه ۲ فچهبله
 منجادي مغه. تنافي سگهفون بکيتو لاغ جوک هاتين کران اي
 مغهوي تيدق شورغفون درفد انقبواهن تله ماتي اتو ترچدرا درفد
 سراغن اودارا يغ امة دهنة ايت.

افيل امان سمولا تمغه ايت ايفون فرکيله کتمغه دوا بوا
 کفلتر بغايت تله ترکندس دغن توجوان هندق مريقسا. دان کالو ۲ سياف
 يغير کهندقکن فر تولشن دان لاین. مک ددالم اي مپيامة دان مشواقکن ۲
 کفيغ ۲ بسي دان ربا ۲ کفلتر بغا يهتر همفس ايت ترجمفاله ميت ۲
 اورغفوتيه يخته ماتي ايت دان دانتاران اداله شورغ فرمفوان تر تيارف
 دتانه دغن بلاکشن دتيديه اوله مايغ کفلتر بغا يخته فاته ايت. افيل
 اي منجامه بدان فرمفوان ايت ددافتين ماسيه فانس، اوله ايت دغن بيراف
 کسوساهن دلفسکنيپله بدان فرمفوان ايت درفد تينديهن يغبرة ايت -
 داغکنن لالو دباوان کتمغه يثلا فغ. دغن روف يغ مناروه کسيهن

بلس دان دغن تنغ ايفون منچوباکن علمو فشتهوانن - دجمنين، ددمهن،
 دگرقکن کاکي تاغنن دان فد اخرن دجوچرکن اوله راتو بوغسو
 يغ مودا رماج ايت اير موار دموک فرمفوان ايت. مکتیک لاگي بر کرقله
 بولو مات فرمفوان ايت دان کمدین درفد ايت دغن لعه روفان چليقله

ای مرغ کلاغیه دشمن تیدق بر کلیف ۲. لفس ایت ای گجم سمولا تنافی
بیسیر مولتن کلیهاتن اوله راتو بوغسو بر کرق دان سو کجیتاله انق
راج ایت کران دکتیوین فرمفوان ایت ماسیه هیدوف.

مک لماله راتو بوغسو دودق دیسی فرمفوان ایت شوله ۲
انق یغ طاعة کفد ایبون تنافی فد اخرن بر کتاله فرمفوان ایت دشن
سوارا یغ فرلاهن ۲ دان ترشکوة ۲:

”دمانکه سای این؟ ادا که این هایدفارک؟“



فرچنتان یغ فلیق

حتي تيگ بوان لمان کمدین درفد سرائن کفلتر بېغ ۲
 یډهښه ایت بهاروله سیومن میم ویلیام درفد ترکجوتن
 تنافي ماښتله سوپي هیدوفن کران راتو بوغسو دان فندودق ۲ دگونځ
 ایت تیدق مفرتي اکن بهامن دان اي فون تیدق مفرتي اکن بهاس
 مریکښیت. موجرن هاوا دهرچو گونځ ایت سوای دښن - جکلو
 تیدق هاروساه هیدوفن فرغوان ایروفه این منجادي ترلاو لغغ
 دان جمو.

سبکیمان راتو بوغسو مشحرماتي دان مراعیکن توان
 ویلیام بگیتواله فول دیوان دښن میم ایت مالهن برتنبه ۲ جرمة اي
 منجاگ دان مملیهاراکن کسناښن. سبواه باشونن یغ کچیل تنافي چومیل
 تله ددیریکن چوکف لشکف دښن تاهن بوغان. درانله تعفه میم ویلیام
 تیغکل شورغدیري - جاوه درفد تانهایرن، جاوه درفد قوم
 کلوارکان دان درفد کماجوان تنافي فمنداښن ۲ درکلیلیغ مرچو گونځ

٢ تاهن ايت امتا ايندهن هڻڪ تيدق اد فرڪٽان ٢ يڻ مناسبه بوا
مڻڪمير ڪن ڪايندهن ايت.

٢ تيف ٢ فاکي فرڪيله ميم ويليام ڪجيرة سوامين منابور ڪن
بوڻا ٢ دان درانه اي برتلاوة دڻن برلينڻ ٢ اير متان بيراڻ لام مڻاج
ايات ٢ درفد ڪتاب انجيل موهنڪن رحمة سفای سلامة سوامين ايت.
اي برهافر دان بردعا سفای توان ويليام ايت دامفونڪن توهن دوسان
يڻبايق ڪران برنية هندق مڻناسڪن سوات قوم مانسي يڻلحه لاکي تيدق
بردوما. هاتين يڻ طمع هندق منچاري ڪڪيان دان نام يڻبايڪ دڻن مرمفس
حق ٢ اورغ ٢ لاءين.

مڪ فد تيف ٢ ڪالي اي سمبهيڻ مڻا جوڪ اي ڪفد توهن
سفای دوسان سنديري فون دامفونڪن ڪران بيلوة دڻن سوامين دان
برڪاسيهن ٢ دڻن لاکي لاین ديواس سوامين مڻبارا دهوتن ريڻبا
منچاري نام دان ڪڪيان. اي تراس بهوا تسالهن دان فربواتن
ايتوله يڻ مڻيڪن ڪماتين سوامين ايت اوله ايت ستياسله
اي دها ٢ دان دسه اوله ڪسسالن دان برباڪي ٢ فرچنتان.
اي تله منومفغ ڪفلتر يڻ ايت دڻن توجوان هندق برجسومفا دڻن
سوامين ڪمدين درفد لاکي مودا ڪڪاسيهن يڻ ڪاچق ايت
تله بيلوة دان مڻيفوا ڪندي مڪ تيدق له مڪالي ٢ اي مڻيڪاڪن

بھوا سوامین ایت مہتموی اکن قوبواتن ایت دشن قوتولھن ترو فوغ
تروس.

سکارغ مذاکولہ ای کقد توهن اکن سکل کمالھن دان کران
دوسان ایتولہ اکھن ای تلہ یوقیہ دشن انتن ۲ ایو بھان کمنوغ
علامن دان قوم قرا بھن۔ برجرای ماتن دشن سوامین دان میدوف شورغ
دیری بریو ۲ باتو جاوم درقد تانہایون کھدان ایلہ دی کیقلان
توهن کران دوسان ایت.

تیک تاهون تلہ لالو بایت ملن یسر لالولام قد فرا سان مہم
ویلیام یغ کسور اغن ایت۔ تنافی سکارغ ای تلہ سدر بھوا دنیان داتس
مرجو کونغ یفرمی ایت تیدی سوپی کران بوکن سکالی ای تلہ مندغر
سوارا مانسی بوپی اورغ ۲ تر تاوا لالاکی دان فر مقوان بوپی ایم
بر کوکوه دان بر کتی دان بر باکی ۲ سوارا یغ منجادی سفسی بھوا
اد مانسی ددالم کلاواسن ایت۔ ای میشلہ تلہ ملیہ راتو بوغور یغ
تلہ بمبواتکن رومہ دان مفاداکن تامن ایت تنافی سنجی براف بولن
یغ تلہ لالو راتو بوغور فون تیدی کلہانن لاکي

قد سوان عاري مدع اي بوسيلو ۲ دتالم تلمن بوستان ترقستله
اي كند برف اورغ قرققوان بوجطان متوجو كندان دتن روق يع
رياغ سويل تركك ۲ دتن كوراو جاك دارفتوتن روق قارو موريكيت
سوان چتق ۲ اداق حيه ۲ بلاك بورتبه قول دتن فكلين موراك يع اينلام ۲
ميم ويليام حيران مغاف موريكيت داتع تافني كوران تله قوالس ميلوروق
شورغ يوي سو كاله اي مليه كدا تهن موريكيت

"سلامه داتع جي ۲ قوان سوال ماريله نليك كروم ماني -
بركات ميم ويليام

"تريكمليه ميم كلمي داتع بوكن هتلق ميوسهكن
ميم ملينكن هتلق ميسوركن هتاي ميم يع مللا الهن ميلوروق شورغ
دوي دتن تيدق سيف هتلق دلاون بوجا كند ملاين درقد ايت كلمي
اد تياروا ساتو قورخيراند يع كلمي عارف مندا تهن سيرا ۲ كسوكلا
كند ميم"

ميم ويليام ترلالو حيران - بوكن كوران كدا تهن موريكيت داتع
بوكن قول كوران قورخيراند بريك يع هتلق ديتاكن اوله موريكيت
كندان ملينكن ايله بكمند موريكيت تامو بورهاس دتن بهاس
اختكرويس دتن فصيح لاكمي بنول دوي مانكه دان كند سيفكه موريكيت

بلاجر. اوله ايت دجوابله اوله ميم ويليام دغن کسوکان يغبړچمفور
حيران .

"فرخبران افکه ايت چي؟" مک شورغ در فدر مفوان ۲ بوپين
ايت فون منجوابله منرغکن مقصود کداتغن مريکښيت.

"او! کامي هارف اف يغ کامي هندق کتاکن هاري اين اکن
منداتهکن سبسر ۲ کسوکان کفد فوان. هاري اين لاغیه يغ مهاتفي
مرجو کونخ نگري کامي يغبړچيل تنافي فرمي اين نمغن بر تمبه ۲ ترغ،
اودارا سکليلغن برسيه سمر بق دغن باوان ۲، بورغ ۲ مياپي بهکن رومفوة
رمفي دان کايو کايين فون کليها تن برسو کريا هندق مېمبوة ساعه
يغبړاک - يهامه بهکيا."

افکه معنان فر کتان ۲ فوان ايت؟ سغکو هن ساي تيدق مغرتي."
مک فر مفوان ۲ ايتفون تر تاواله دغن رباغ کميرا .

"ميم اکن منجادي فغهورو کامي تيدق براف لام لاکي دان
کامي اکن سديا طاعة کفد. راني بوغسو". ادا که ميم مغرتي سکارغ؟"

ساي ماسيه تيدق فهم" - جواب فر مفوان ايروفه ايت.
"دغن سکل حرمتن دان سو کچيتان کامي مېتاکن بهوا راتو بوغسو
راج کامي يغبړساغ کامي سکلين فر ملياکن دان کاسيهي ايت تله جاتو د عاشيق
کفد فوان دان بگندا بر حاجة هندق بر کهوين دغن فوان دان کمدين
هندق دلتيغن فوان منجادي فر ميسوري دغن ماکي کلران "راني بوغسو."

ماک میره فادمله موک میم ویلیام مندغر کن فرکتان فرمفوان ۲
ایت کران تیدقله ای ترفیکر مکالی ۲ بوله جادی حال یغ سمرت
ایت. تنافی تیدقله ای منجواب فرکتان فرمفوان ایت کران ای تاکوة
کالو ۲ فرکتان ۲ یغ هندق دکلوار کنن تیدق دافه دقهم اوله مر یکشیت -
یهمان بارغکالی بوله مندا تمکن مربیا کفدان.

"چی ۲ سموا بولله فولغ دهولو سبب سای بلوم دافه هندق
منجواب کهندق فوان ۲. بیارله سای بر فیکر دهولو - برکات میم ویلیام
دغن کمالوان ۲ روفان. ستله ایت کمالیله فرمفوان ۲ ایت منیغکلمکن
باکل سورین شورغدیری.

فدفتح ایت. تردهولو مدیکه درفد وقتو منجا کالالا راتو بوغو
تله فرکی کتامن باکل سورین فد کالی یغفر تام کمدین درفد همفیر ۲
تیک تاهون لمان ای تیدق منفقکن موکان. کتیک ای سغی کدالم
تامن ایت میم ویلیام مدغ بر بار یغ داتس سواه بشکو دفنچورو تامن.
منقاده کلاغیه ممفر هاتیکن بینتخ ۲ یغ بهار و هندق منچر کن چهیان دان
ملیه بولن یغ مدغ مممبغ دغن کمیلشن - سوده جاوه درفد کاکلی لاغیه -
بولن فر نام امفه بلس هاری بولن. کفدان فتح ایت ایاله سهابس ۲ مولیق
فتح ددالم سمور هیدوفن کران بوکن سهاج تیدق اد ستومفوق اووان
فون دلاغیه. بوکن کران ای بوله ممندغ سکلیلیع کران تمغه ایت تیغکی
دان بوکن فول کران اوهارا اتو بینتخ ۲ اتو فون بولن یغ بکیتو جنیق

تتافي اياله کران فرخبران، يهتهله دتريمان فد فتع ايت يايت فرخبران
 يع ميتاکن بهواراتو بوغسو تله جاتوه عاشيق کفدان. شگهفون
 بوله دکتاکن اي بلوم کنل بتول دغن راتو بوغسو تتافي مختهوي
 اي بهواراتو بوغسو ايتوله يع منجاي کتوا فندودق ۲ دمرچو کونغ
 تاهن دان فنجاک هوتن ريمبا يهاواس سرت خزانه ۲ يع بايق ددالمن.
 فديکرانن سکيران بتول فرخبران يهدسمفيکن اوله فرمفوان ۲ فد فتع
 ايت مک اداله فلواغ باکين هندق منجياکن توجوان اصل
 سوامين دان اي سدر بهوار فرمفوان اداله سوات کواس
 يهامة برکون لاکي قواة ددالم مصلیحة يع سامفام ايت بهکن سلما تیک
 تاهون اي داتس کونغ ايت فيکران دان چيتان تيدقله لاین درفد
 هندق مغمبيل کمو نهچق کونغ تاهن ايت دغن مصلیحة لاه لمبوة دان
 تيفو داي بوکن دغن برکرس ۲ سمرت يهتهله دلاکوکن اوله مندياغ
 سوامين ايت.

”سلامة فتع دان سلامتله توانکو داتغ“ - برکات ميم ويليام
 تتکل اي تر فندغکن راتو بوغسو. ”سوديکنله توانکو منچمرکن کاکي
 توانکو مليهة تامن فاتیک سمنتارا فاتیک نايک کفوندوق فاتیک مغمبيل
 مېواه کروسى انتوق فرسمايمن توانکو.“

”تریمکاسيه ميم“ - جواب راتو بوغسو.

سکالي فندغ سهاج کفدموک راتو بوغسو دان توبه بدانن
 فکاینن دان صفتن ۲ مک بر دبر ۲ له جنتوغ ميم ويليام دغن کسوکان
 برچمفور کتا کوتن دان هيلشله اغن ۲ يع جاهة هندق مفرماينکن

راتو بوغسو دغن مشگو ناکن چیتا براهی بگندا کفدان برگشتی دغر
 فراسان یغبر لاینن. سفنجغ فرایهاتن بدومله ای ملیه اورغیغ بکیت
 هیبه سیکفن دان چنتیق روف فارس. دغن تیدق دسکک ای تله جاتو
 عاشیق کفد راتو بوغسو سباکی عاشیق یغ ای بلوم فرنه راس دهوله
 درفدان. توتر کات کرققکری دان تیغکله کلاکوان راتو بوغسو
 تله مناوان اکن هاتین سماغتن، فیکرانن دان توبه بدانن. کایهینن
 هندق مربهکن دیری دفهکوان انق راج ایت، هندق منچیوم
 بییرن یغ میره بر سری، هندق مملوق لیهرن یغ جینجغ، هندق
 مشگوسق فیفین یغ لیچین دان هندق مشهورکن ایسی جنتوغن یغفون
 دغن چنتا براهی ایت امتله قواة تنافی دغن سبولیهن ۲ دتاهنن.

"افکه حاجة توانکو براغکه کفوندوق فاتیک فد وقتو یشلوار
 بیاس این؟" - برتان میم و یلیام.

"سای داتغ این ایاله هندق برتان اداکه میم برجیتا ۲ هندق
 بالیق کتانهایر میم مندافتیکن مانق سودارا دان کمفوغ هلامن میم
 دسان کران میم تله تر فنجارا دسینی همفیر ۲ تیگک تاهون لمان، - جواب
 راتو بوغسو دغن مروفاکن کسپهن بلسن.

"سگو نمله تریمکاسیه فاتیک کران فرامان، ایهاتن دان بودیبهاس
 توانکو کفد فاتیک یغ هیتا این تنافی فاتیک تیدقله ترایشه لاکي اکن
 تانهایر اتو مانق سودارا اتو فون کمفوغ هلامن فاتیک. ادفون فاتیک

تله تر بڼه دان هېڅکف کماري دښت توجوان هندق منچاري سوامي فاتيك
تتافي مالغن باکي ديري فاتيك سوامي فاتيك تله ماتې، هان قبورن اد
دسيني. اوله ايت سو کاله فاتيك تېڅکل دسيني - سکورښ ۲ همفير دښت
سماښت جاديله.

راتو بوغو - جکلو سوده بکيتو کماهو از دان فرامان ميم افلاکي
ساي هندق کتاکن تتافي ساي تاکو کالو ۲ ميم
براس تر لالو سوي معلومه هيدوف ددالم هوتن
ريمبا اين.

ميم ويليام - فد مولان فاتيك براس جمو، بوسن دان سوي تتافي سکارغ
کهدوفن دسيني منجادي سسوي دښت ديري
فاتيك. تمباهنفول توانکو فون تله سودي مغونجوغي
فاتيك دان سبب توانکو تله فندي بر بهاس اغکريس
اداله تمغه فاتيك هندق بر لاون برچاکف. دمان دان
پيلاکه ماسن توانکو بلاجر بهاس فاتيك ايت؟

راتو بوغو - ساي تله بلاجر بهاس ايت کران ميم جوک. تتافي
مالم اين ساي تيدق بوله لام دسيني. اولهکران ايت بئرکن ساي
باليق دولو.

ميم ويليام - صبر له توانکو. تيدقکه توانکو کسيهن بلس مليهتکن فاتيك
تېڅکل شورغ ديري؟ تولغله توانکو سودي منمنکن
فاتيك فد مالم يځ بکيني چمرلځ. توانکو! توانکو!

معا فكن فاتيڪ... مڪ دفلقن ليهير انق راج ايت دغن
گمبس دان برگنتو غله اي سميل مرافتكن موكان
مواندو ان دان روحن برنمزدغن الشراج ايت

"حاشنه ميم بر بهار فاتيڪ دان توانكو لائي. ساي
فون "ام عاشيق براهي كغد ميم. ساي داتغ اين دغن
تو جوان هندق برتان اداكه ميم سوک ساي جاريكن
ميم راني باكي گونغ اين."

ميم ويايام - ساي ريتا دان ساي سوک، ساي سرهکن پاوا دان
بدان ساي كغد توان، موک ۲ دافتله کيت شورغ انق
لااكي يهاکن منجادي فمرنه عالم يغفرمي دکليليغ
کيت اين."

راتو بوغسو - "ساي فون هارف بگيتو جوک - ماريله کيت....."

تحت